



DE

EINBAU-KÜHLSCHRANK
Kühl - Gefrier - Kombination

Bedienungsanleitung

EN

Built-in Freezer - Fridge

User manual

FR

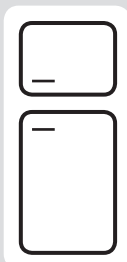
RÉFRIGÉRATEUR COMBINÉ ENCASTRÉ
Réfrigérateur - Congélateur

Guide d'utilisation

TR

ANKASTRE BUZDOLABI

Kullanma kılavuzu



R- Nummer: 1017000300

S- Nummer: 10280004

ATL RF145 A+


Inhalt


VOR DER INBETRIEBNAHME	3
Allgemeine Warnhinweise.....	3
Sicherheits-Warnhinweise.....	5
Aufstellung und Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks.....	6
Vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks.....	7
BEDIENUNGSANLEITUNG	8
Einstellen des Thermostats.....	8
Warnungen zu den Temperatureinstellungen.....	8
Zubehör.....	8
Eisschale.....	8
SPEISEN RICHTIG EINLAGERN	9
Kühlschrank.....	9
Gefrierschrank.....	9
REINIGUNG UND WARTUNG	10
Kühlschrank abtauen.....	11
Gefrierschrank abtauen.....	11
Wechseln der Glühlampe.....	12
TRANSPORT UND STANDORTÄNDERUNG	12
BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN	12
Tipps zum Energiesparen.....	14
INNENAUSSTATTUNG UND ZUBEHÖRTEILE	15
Lieferumfang.....	16
Datenblatt Für Kühlgeräte.....	16
Montageanleitung.....	18
Wechsel des Türanschlages.....	21


- Die Bedienungsanleitung gilt für verschiedene Modelle. Deshalb können Unterschiede auftreten.


Allgemeine Warnhinweise


 **WARNUNG:** Halten Sie die Belüftungsöffnungen des Gerätes bzw. des Einbauschranks stets frei und offen.

 **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere Mittel als vom Hersteller vorgeschlagen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

 **WARNUNG:** Verwenden Sie im Nahrungsmittelfach des Gerätes keine elektrischen Geräte, sofern sie nicht vom Typ sind, die vom Hersteller empfohlen sind.

 **WARNUNG:** Achten Sie darauf, die Kältemittelkreise des Kühlgeräts nicht zu beschädigen.

 **WARNUNG:** Um Schaden wegen Unstabilität des Gerätes zu vermeiden, muss es gemäß der Anweisungen befestigt werden.

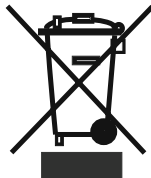
 • Wenn Ihr Gerät R600a als Kältemittel verwendet - dies können Sie dem Typenschild am Gerät entnehmen -, müssen Sie bei Transport und Aufstellung des Gerätes darauf achten, die Kühlelemente nicht zu beschädigen. Obwohl R600a ein umweltfreundliches Naturgas ist, ist es explosiv. Im Falle eines Lecks durch Schäden an den Kühlelementen, halten Sie Ihren Kühlschrank von offenen Flammen oder Wärmequellen fern und lüften Sie den Raum, wo sich das Gerät befindet, für ein paar Minuten.

- Achten Sie beim Transportieren und Aufstellen des Kühlschranks darauf, den Kältemittelkreislauf nicht zu beschädigen.
- Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel.
- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen konzipiert wie z.B. ;
 - Personalküchenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften
 - Unterkünfte mit Bett und Frühstück;

- Catering und ähnliche Non-Retail-Anwendungen
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Vertrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn sie stehen unter Aufsicht oder ausführlicher Anleitung zur Benutzung des Gerätes durch eine verantwortliche Person, für ihre Sicherheit. Achten Sie stets darauf, dass Kinder niemals mit dem Gerät herumspielen.
- Das Netzkabel des Kühlschranks ist mit einem geerdeten Netzstecker ausgestattet. Dieser Netzstecker muss in eine geerdete, mit mindestens 16 Ampere gesicherte Steckdose gesteckt werden. Wenn Sie keine geeignete Steckdose haben, lassen Sie eine solche von einem qualifizierten Elektriker installieren.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und älter und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne die nötige Erfahrung und das nötige Wissen verwendet werden, wenn diese unter Aufsicht stehen oder die Anweisungen zur Benutzung des Gerätes in einer sicheren Weise erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen können. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Vertrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

Alte und defekte Kühlgeräte

- Hat Ihr alter Kühlschrank ein Schloss, so machen Sie dieses vor der Entsorgung unbrauchbar. Andernfalls könnten sich Kinder beim Spielen in das Gerät einschließen und verunglücken.
- Alte Kühl- und Gefriergeräte können Isoliermaterialien und Kältemittel mit FCKW enthalten. Achten sie deswegen darauf, bei der Entsorgung Ihres alten Kühlschranks die Umwelt nicht zu schädigen.



- Bitte fragen Sie Ihre Gemeinde über die Entsorgung der Altgeräte zur Wiederverwendung, Recycling und Wiedergewinnungszwecke.

Hinweise:

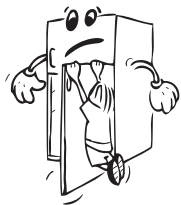
- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät aufstellen und in Betrieb nehmen. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden haftbar, die durch missbräuchliche Verwendung des Geräts entstehen.
- Befolgen Sie alle Hinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie es bei eventuellen Problemen zur Hand haben.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen und darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Es eignet sich nicht für die kommerzielle oder übliche Nutzung. Durch eine solche Verwendung wird die Garantie des Geräts hinfällig. Unser Unternehmen ist dann für keinerlei Schäden oder Verluste mehr haftbar.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt und darf nur zur Lagerung / Kühlung von Nahrungsmitteln verwendet werden. Es ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet und darf nicht zur Lagerung artfremder Stoffe verwendet werden (ausschließlich für Nahrungsmittel). Bei Zuwiderhandeln erlischt die Herstellergarantie.

Sicherheits-Warnhinweise

- Verwenden Sie keine Steckerleisten oder Verlängerungskabel.
- Ist der Netzstecker beschädigt, zerrissen oder verschlissen, dürfen Sie ihn nicht mehr verwenden.
- Das Kabel darf nicht gedehnt, geknickt oder beschädigt werden.



- Dieses Gerät ist nur für den Betrieb durch Erwachsene vorgesehen. Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät spielen oder an der Tür hängen.
- Um elektrische Schläge zu vermeiden, dürfen Sie den Netzstecker



niemals mit nassen Händen aus- oder einstecken!

- Geben Sie keine Glasflaschen oder Getränkedosen in den Gefrierteil. Flaschen oder Dosen könnten explodieren.
- Geben Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit keine explosiven oder brennbaren Materialien in den Kühlschrank. Geben Sie Getränke mit höherem Alkoholgehalt liegend und fest verschlossen in das Gefrierfach.
- Wenn Sie Eis aus dem Gefrierteil nehmen, dürfen Sie es nicht berühren, um Kälteverbrennungen und/oder Schnitte zu vermeiden.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel niemals mit nassen Händen! Essen Sie niemals Eis und Eiswürfel sofort nachdem Sie sie aus dem Gefrierschrank entnommen haben!
- Frieren Sie bereits aufgetaute oder geschmolzene Nahrungsmittel nicht wieder ein. Dies kann zu gesundheitlichen Folgen wie Lebensmittelvergiftung führen.
- Decken Sie das Gehäuse oder die Oberseite des Kühlschranks nicht ab. Dies beeinträchtigt die Leistung Ihres Kühlschranks.
- Fixieren Sie beim Transport die Zubehörteile im Inneren, um deren Beschädigung zu vermeiden.



Aufstellung und Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks

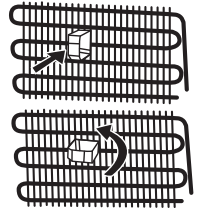
Achten Sie vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks auf folgende Punkte:

- Die Betriebsspannung des Kühlschranks beträgt 220-240 V bei 50Hz.
- Nach der Installation muss der Stecker zugänglich sein.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, kann ein merkwürdiger Geruch auftreten. Dieser verschwindet, wenn das Gerät zu kühlen beginnt.
- Bevor Sie den Anschluss an die Netzspannung vornehmen, sollten Sie sicherstellen, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung des elektrischen Netzes in Ihrem Heim übereinstimmt.
- Stecken Sie den Stecker nur in eine Dose mit Erdungsanschluss. Wenn die Dose keinen Erdanschluss hat oder der Stecker nicht passt, sollten Sie einen autorisierten Elektrofachmann zu Rate ziehen.
- Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß installierte abgesicherte Steckdose angeschlossen werden. Netzteil (AC) und Spannung am Aufstellort müssen mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes (Typenschild ist auf der Innenseite des Gerätes linken Seite) sein.
- Wir übernehmen keinerlei Haftung für Schäden, die durch Verwendung mit nicht geerdeten Steckdosen entstehen können.
- Stellen Sie den Kühlschrank an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Ihr Kühlschrank darf niemals im Freien betrieben oder im Regen stehen gelassen werden.
- Das Gerät muss in einem Mindestabstand von 50 cm zu Herden, Gasöfen und Heizgeräten sowie mindestens 5 cm zu Elektroöfen aufgestellt werden.

- Wenn der Kühlschrank neben einem Gefrierschrank aufgestellt wird, muss ein Abstand von mindestens 2 cm zwischen den Geräten eingehalten werden, um Feuchtigkeitsbildung an den Außenflächen zu verhindern.

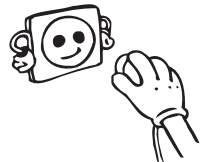


- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät gründlich, vor allem im Innenraum, bevor Sie es benutzen (siehe Reinigung und Wartung).
- Vorgehensweise bei der Installation in die Kücheneinheit wird im Abschnitt "Die Vorgehensweise bei der Installation in die Kücheneinheit" in der Installationsanleitung angegeben. Dieses Produkt soll in der richtigen Kücheneinheit verwendet werden.
- Die einstellbaren Vorderfüße müssen in der geeigneten Höhe fixiert werden, damit das Gerät in stabiler Position sicher betrieben werden kann. Sie können die Beine durch Drehen im Uhrzeigersinn (oder in die entgegengesetzte Richtung) einstellen. Dies soll getan werden, bevor Nahrungsmittel in den Kühlschrank gelegt werden.
- Vor der Inbetriebnahme des Kühlschranks sollten Sie alle Teile mit warmem Wasser abwischen, dem Sie einen Teelöffel Natriumbicarbonat beigefügt haben. Wischen Sie mit frischem Wasser nach und trocknen Sie alle Teile. Setzen Sie alle Teile nach der Reinigung wieder ein.
- Montieren Sie das Plastikdistanzstück (Teil mit weiß Flügel an der Rückseite), indem Sie es wie in der Abbildung gezeigt um 90° drehen. Dies verhindert, dass der Kondensator die Wand berührt.



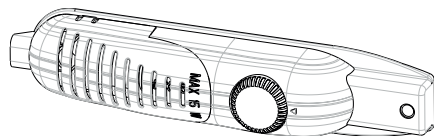
Vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks

- Wenn Sie den Kühlschrank nach dem Transport zum ersten Mal in Betrieb nehmen, lassen Sie ihn vorher 3 Stunden in aufrechter Stellung stehen. Stecken Sie ihn erst dann ein. Dies stellt einen sicheren und effizienten Betrieb sicher. Andernfalls könnte der Kompressor beschädigt werden.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann der Kühlschrank einen merklichen Geruch entwickeln. Dieser verliert sich, sobald der Kühlvorgang richtig eingesetzt hat.



TEIL 2. BEDIENUNGSANLEITUNG

Einstellen des Thermostats



Das Thermostat regelt automatisch die Innentemperatur der einzelnen Fächer. Wenn Sie den Regler von Position 1 auf 5 drehen, erhalten Sie tiefere Temperaturen.

Thermostat-Einstellungen für Kühl- und Gefriereteil

Wichtiger Hinweis: Versuchen Sie nicht, den Knopf über die Stellung 1 zu drehen. Es wird Ihr Gerät stoppen.

1 – 2 : Für die Kurzzeitlagerung von Lebensmitteln im Gefrierraum stellen Sie den Regler auf die Position zwischen Minimum und mittlerer Stellung.

3 – 4 : Für die Langzeitlagerung von Lebensmitteln im Gefrierraum stellen Sie den Regler auf die mittlere Position.

5 : Zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln. Das Gerät benötigt hierfür längere Zeit. Wenn das Gefriergut die Tiefkühltemperatur erreicht hat, drehen Sie den Regler wieder auf die mittlere Position.

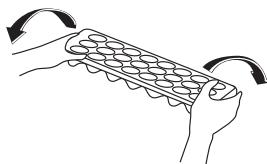
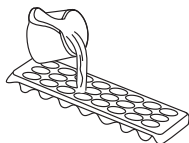
Warnungen zu den Temperatureinstellungen

- Der Kühlschrank verfügt über ein Gefrierfach mit einer Kühlleistung bis -18°C .
- Die Umgebungstemperatur, die Temperatur der frisch eingefrorenen Nahrungsmittel sowie die Häufigkeit, mit der die Tür geöffnet wird, beeinflussen die Temperatur im Kühl- und Gefrierfach. Ändern Sie die Einstellungen, falls dies erforderlich ist.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, sollte das Gerät ungefähr 24 Stunden laufen, bis es auf eine zufriedenstellende Temperatur herunterkühlt.
- Öffnen Sie in dieser Zeit nicht zu oft die Tür und geben Sie nicht zu viele Nahrungsmittel in das Gerät.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet oder ausgesteckt wird, müssen Sie mindestens 5 Minuten warten, bevor Sie es wieder einschalten oder einstecken, damit der Kompressor nicht beschädigt wird.

Zubehör

Eisschale

- Füllen Sie die Eisschale mit Wasser, und stellen Sie diese in den Gefrierraum.
- Wenn das Wasser vollständig zu Eis gefroren ist, können Sie die Schale auf die dargestellte Weise verdrehen, um die Eiswürfel zu lösen.



TEIL 3. SPEISEN RICHTIG EINLAGERN

Kühlschrank

Im Kühlschrank können frische Speisen für wenige Tage konserviert werden.

- Um zu vermeiden, daß die Feuchtigkeit ein Abtauen fördert, sollte man Flüssigkeiten zugedeckt in den Kühlschrank stellen. Der Reif neigt nämlich dazu, sich in den kältesten Punkten des Verdampfers zu konzentrieren und fördert das Abtauen.
- Stellen Sie niemals warme Lebensmittel in den Kühlraum, die Güter müssen vor dem Verstauen auf Raumtemperatur abkühlen. Platzieren Sie die Lebensmittel so, daß eine hinreichende Belüftung im Kühlteil gewährleistet ist.
- Bringen Sie keine Gegenstände in Kontakt mit der Rückwand des Kühlschranks, da diese daran anfrieren können. Vermeiden Sie häufiges Öffnen der Tür.
- Um die besten Frischhaltebedingungen von Fleisch und gereinigtem Fisch (in mehreren Lagen von Papier oder Plastikfolien gewickelt) zu erzielen, sollten diese im kältesten Teil des Kühlschranks verstaut werden. Dieser befindet sich auf dem Glasabsatz des Gemüsekastens. Es versteht sich jedoch, daß Fleisch und Fisch nicht länger als 2 Tage aufbewahrt werden kann.
- Obst und Gemüse können ohne Verpackung im Gemüsefach aufbewahrt werden.

Gefrierschrank

Im Gefrierschrank können frische oder eingefrorene Speisen für die auf der Verpackung angegebene Zeit tiefgekühlt aufbewahrt werden. Außerdem dient der Gefrierschrank zur Herstellung von Eiswürfeln.

- Das Gefrierfach wird zur langfristigen Aufbewahrung von Lebensmitteln und zur Herstellung von Eiswürfeln genutzt.
- Achten Sie drauf, daß die einzufrierenden Lebensmittel mit der größeren Oberfläche auf der Gefrieroberfläche liegen.
- Bereits eingefrorene Lebensmittel so lagern, daß sie nicht mit den neu einzufrierenden Packungen in Berührung kommen. Dies könnte ein leichtes Auftauen bewirken.
- Die Ware portionsgerecht für Ihren Haushalt abpacken und einfrieren.
- Ware, die während des Abtauens des Gefrierfaches im Kühlschrank aufbewahrt wurde, muss nach wieder Einlagerung im Gefrierfach so schnell als möglich verzehrt werden. Temperaturerhöhungen verringern die Aufbewahrungsdauer der Lebensmittel.
- Stellen Sie niemals warme Lebensmittel in das Gefrierfach. Diese würden bereits eingefrorene Kost auftauen.
- Bei Lagerung von Tiefkühlkost ist die vom Hersteller angegebene Lagerzeit unbedingt einzuhalten. Enthalten diese keine Informationen, sollte die Lagerzeit von 3 Monaten ab Kaufdatum nicht überschritten werden.
- Achten Sie beim Kauf von Tiefkühlkost auf eine sachgerechte Verpackung und Lagertemperatur.
- Tiefkühlkost sollte in einer Kühلتasche transportiert werden und so schnell als möglich in das Gefrierfach gebracht werden.
- Sollte die Verpackung von gefrorenen Gütern feucht und aufgebläht sein, kann man von einer unsachgemäßen Lagerung und einem Verderb des Inhaltes ausgehen.

- Die Lebensdauer von eingefrorenen Lebensmittel hängt von verschiedenen Faktoren ab: der Umgebungstemperatur, Thermostatposition, häufigem Türöffnen, Beschaffenheit der Lebensmittel und den Transportbedingungen vom Geschäft bis nach Hause. Beachten Sie immer die Herstellerinformationen und überschreiten Sie niemals die angegebene Lagerzeit.
- Hinweis: Ist das Gerät in Betrieb und die Gefrierfach-Tür wird geöffnet und wieder geschlossen, saugt sich die Dichtung so stark an, daß sich die Tür für kurze Zeit erschwert öffnen lässt. Dies ist kein Grund zur Sorge, es sorgt dafür, daß die Tür gut verschlossen ist. Nach einer Stabilisierungsphase ist die Tür wieder leicht zu öffnen.

TEIL 4. REINIGUNG UND WARTUNG

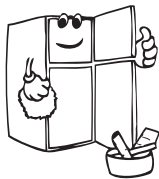
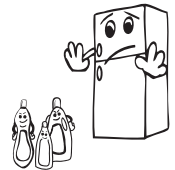
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie es reinigen.



- Waschen Sie den Kühlschrank nicht mit fließendem Wasser.



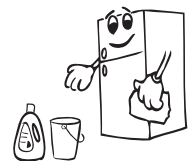
- Das Kühlfach sollte regelmäßig mit einer Lösung aus Natriumbicarbonat und lauwarmem Wasser gereinigt werden.



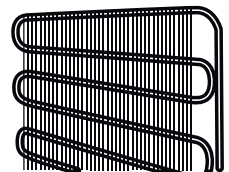
- Sie können die Innen- und Außenflächen mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm mit warmem Seifenwasser abwischen.
- Reinigen Sie das Zubehör separat mit Seife und Wasser. Geben Sie diese nicht in den Geschirrpülautomaten.



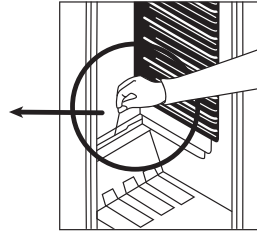
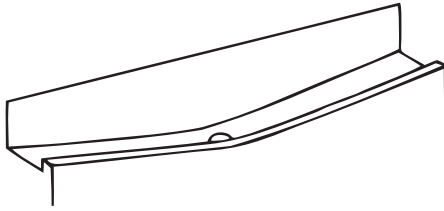
- Verwenden Sie keine scheuernden Produkte, Detergentien oder Seifen. Nach dem Waschen, mit klarem Wasser abspülen und sorgfältig abtrocknen. Wenn Sie die Reinigung abgeschlossen haben, stecken Sie den Stecker des Gerätes mit trockenen Händen wieder ein.



- Sie sollten den Kondensator mindestens einmal jährlich mit einem Besen reinigen, um Energie zu sparen und die Leistung zu erhöhen.



Kühlschrank abtauen



- Der Kühlschrank wird während des normalen Betriebs automatisch abgetaut. Das Abtauwasser wird in einer Abtauwasserschale aufgefangen und verdunstet dort von selbst.
- Die Abtauwasserschale und die Abtaurinne sollten ab und an gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass die Öffnung in der Abtaurinne nicht verstopft wird und reinigen Sie sie mit dem hierfür vorgesehenen Drainagewerkzeug, um zu vermeiden, dass das Abtauwasser sich am Boden des Kühlschranks statt in der Auffangschale sammelt.
- Um die Innenleitung des Abtauwassers zu reinigen, können Sie ein halbes Glas Wasser in die Drainageöffnung gießen.

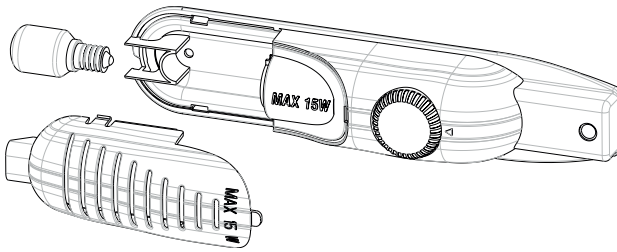
Gefrierschrank abtauen

- Entfernen Sie regelmäßig die entstandene Reifschicht. Benutzen Sie hierfür den Plastischaber. Reinigen Sie das Gefrierfach mindesten 2 x jährlich, wie bereits im Kühlteil beschrieben.

Abtauen:

- 1 Tag vor dem Abtauen, Thermostat auf "5" Position stellen, um die Güter komplett einzufrieren.
- Gefriergut in Zeitungspapier einschlagen und an einem kühlen Ort aufbewahren, bis das Gerät abgetaut ist. Durch die extreme Temperatursteigerung verkürzt sich die Lebensdauer der Güter, sie sollten deshalb schnellst möglich verzehrt werden.
- Stellen Sie das Thermostat auf "•" Position oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Gerätetür während des Abtauvorganges offen lassen.
- Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs einen oder mehrere Töpfe mit heißem, nicht kochendem Wasser in das Gefrierfach stellen.
- Das Gefrierfach gründlich trocknen und das Thermostat auf Max. Position stellen.

Wechseln der Glühlampe



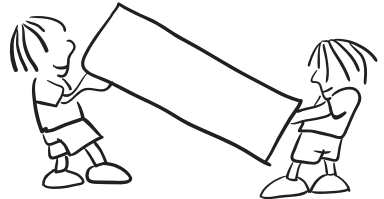
Wenn Sie die Glühlampe aus dem Kühlteil wechseln wollen:

1. Netzstecker aus der Steckdose ziehen
2. Lichtdeckel durch Drücken der seitlichen Haken entfernen.
3. Tauschen Sie die defekte Glühlampe gegen eine Neue aus (max. 15 W)
4. Setzen Sie den Lichtdeckel wieder ein und warten Sie 5 Minuten bis Sie das Gerät wieder einschalten.

TEIL 5. TRANSPORT UND STANDORTÄNDERUNG

Transport und Änderung des Standortes

- Die Originalverpackung muss nicht verwendet werden.
- Während des Transportes Gerät mit einem festen Seil sichern. Die Transportbestimmungen auf dem Wellpappkarton müssen befolgt werden.
- Vor Transport alle beweglichen Teile aus dem Gerät entnehmen oder mit Klebstreifen befestigen.



TEIL 6. BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN

Ihr Gerät ist so konstruiert und hergestellt, daß Störungsfreiheit und lange Lebensdauer gegeben sind. Sollte dennoch während des Betriebs eine Störung auftreten, so wenden Sie sich bitte an die nächste Kundendienststelle. Prüfen Sie vorher jedoch, ob die Störung evtl. auf Bedienungsfehler zurückzuführen ist, denn in diesem Fall müssen Ihnen auch während der Garantiezeit die anfallenden Kundendienstkosten berechnet werden. Folgende Störungen können Sie durch prüfen der möglichen Ursachen selbst beheben :

Das Gerät läuft nicht

- Stromausfall
- Die Hauptsicherung ist ausgefallen
- Das Thermostat steht auf Position "•"
- Die Sicherung der Steckdose ist nicht in Ordnung. Prüfen Sie dies, indem Sie ein anderes Gerät an der selben Steckdose anschließen.

Die Gefrierraumtemperatur ist nicht ausreichend tief

- Das Gerät ist überladen
- Die Türen sind nicht korrekt verschlossen
- Staub auf dem Kondensator
- Die Be- und Entlüftung ist nicht in Ordnung. Das Gerät steht zu nah an einer Wand oder Gegenstand.
- Die Geräusche sind zu laut
- Strömungsgeräusche im Kältekreislauf sind nicht zu vermeiden. Wenn sich das Geräusch verändern sollte, prüfen Sie folgendes:
- Steht das Gerät fest auf dem Boden ?
- Werden nebenstehende Möbel oder Gegenstände von dem laufenden Kühlaggregat in Vibration gesetzt ?
- Vibrieren auf der Geräteoberfläche aufgestellte Gegenstände ?

Wasser befindet sich im unteren Teil des Kühlteils

Abflußrohr ist verstopft. Reinigen Sie das Abflußloch.



Die vorderen Kanten des Kühlschranks können heiß sein. Das ist normal. Diese Bereiche sind warm konzipiert um die Kondensation zu vermeiden und dies wirkt nicht negativ auf die Energieverbrauch.

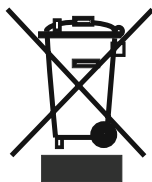
Hinweis

- Das Kühlsystem befindet sich in der Rückwand des Kühlteils, um ein verbessertes Aussehen zu erhalten. Je nach dem, ob der Kompressor läuft, entstehen Wasserperlen oder eine Reifschicht auf der Wand. Kein Grund zur Sorge, das ist normal. Nur bei einer übermäßig dicken Schicht auf der Wand empfiehlt es sich das Gerät abzutauen.
- Wenn das Gerät für längere Zeit außer Betrieb gesetzt wird (z.B. während den Sommerferien): Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen. Gerät reinigen und die Tür geöffnet lassen um Geruchs- und Schimmelbildung zu vermeiden.

Tipps zum Energiesparen

1. Stellen Sie das Gerät in einem kühlen, gut belüfteten Raum auf, jedoch nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder neben Hitzequellen (Strahler, Herde etc.). Verwenden Sie andernfalls eine isolierende Trennwand.
2. Lassen Sie warme Speisen und Getränke ganz auskühlen, bevor Sie sie in das Gerät geben.
3. Geben Sie gefrorene Nahrungsmittel zum Auftauen in das Kühlfach. Die tiefe Temperatur der gefrorenen Nahrungsmittel unterstützt während des Auftauens die Kühlfunktion im Kühlteil. Dies spart Energie. Werden die Nahrungsmittel außerhalb des Geräts aufgetaut, wird Energie verschwendet.
4. Getränke und flüssige Speisen müssen verschlossen werden, wenn sie in das Gerät gegeben werden. Andernfalls steigt die Feuchtigkeit im Gerät an. Die Arbeitszeit der Kühlung verlängert sich dadurch. Durch das Verschließen wird außerdem die Geruchsbildung verhindert.
5. Öffnen Sie die Gerätetür immer nur möglichst kurz, wenn Sie etwas hineingeben.
6. Halten Sie auch die Deckel der verschiedenen Kühlfächer im Kühlteil immer geschlossen (Crisper, Kühlfach etc.)
7. Die Türdichtung muss stets sauber und flexibel gehalten werden. Tauschen Sie abgenützte Dichtungen aus.

Entsorgung des Gerätes

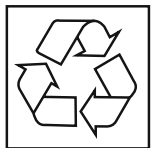


Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Recycling



Unsere Verpackungen werden aus umweltfreundlichen, wiederverwertbaren Materialien hergestellt:

Außenverpackung aus Pappe

Formteile aus geschäumtem, FCKW-freiem Polystyrol (PS)

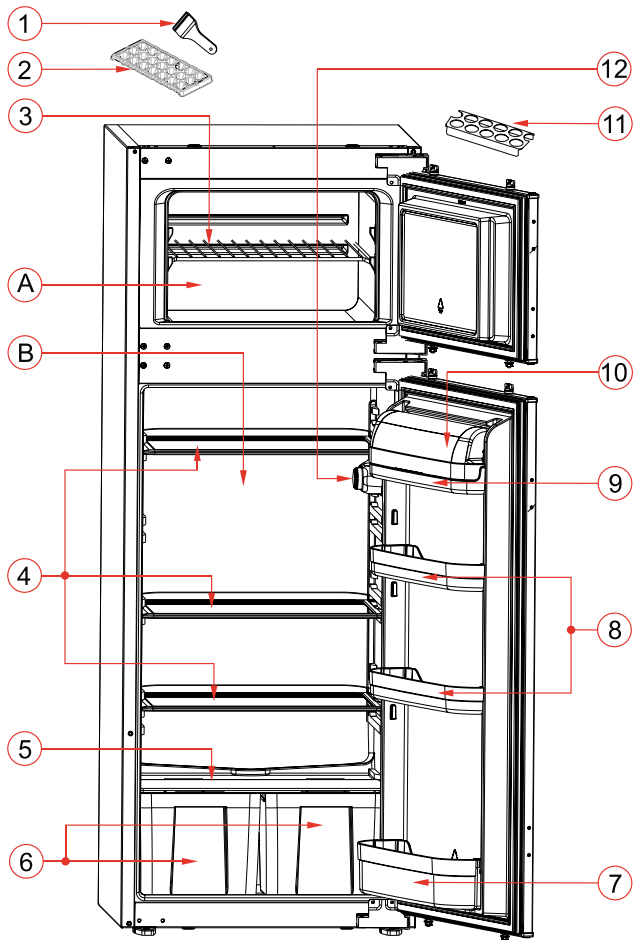
Folien und Beutel aus Polyäthylen (PE)

Spannbänder aus Polypropylen (PP).

Sollten es Ihre räumlichen Verhältnisse zulassen, empfehlen wir Ihnen, die Verpackung zumindest während der Garantiezeit aufzubewahren. Sollte das Gerät zur Reparatur eingeschickt oder in eine Reparatur-Annahmestelle gebracht werden müssen, ist das Gerät nur in der Originalverpackung ausreichend geschützt.

Wenn Sie sich von der Verpackung trennen möchten, entsorgen Sie diese bitte umweltfreundlich.

TEIL 7. INNENAUSSTATTUNG UND ZUBEHÖRTEILE



Diese Abbildung dient lediglich der Veranschaulichung.
Die Teile und Komponenten können je nach Modell variieren.

A) Gefrierfach

B) Kühlteil

1) Plastikschaber

2) Eiswürfelschale

3) Fleisch Fach

4) Glasablage

5) Glasregal

6) Gemüsefach

7) Türabstellregal für Flaschen

8) Türabstellregal mittlere Ebene

9) Butter Käse Fach

10) Butter Käse Deckel

11) Eierablage

12) Thermostat Deckel

Lieferumfang

Hersteller Gerätetyp	ATLANTIC
	Einbaugeräte Kühl- Gefrierkombination
Glasablagen	4
Gemüse-Schubladen	2
Türablage	4
Eierablage	1
Eiswürfelschale	1
Plastik-Eismesser	1
Garantieunterlagen	Ja
Gebrauchsanleitung	Ja

Datenblatt Für Kühlgeräte

Hersteller Gerätetyp		ATLANTIC
		Einbaugeräte Kühl- Gefrierkombination
Modell		ATL RF145 A+
Energieeffizienzklasse		A+
Energieverbrauch	kWh / Jahr	227
Bruttoinhalt	Liter	217
Nutzinhalt	Liter	214
Nutzinhalt Gefrierbereich	Liter	38
Nutzinhalt Kühlabschnitt	Liter	176
Sternkennzeichnung		****
Lagerzeit bei Störung	Min.	960 Minuten (-18°C Bis -9°C)
Gefriervermögen	kg / 24h	2
Klimaklasse		G/N (16°C - 32°C)
Spannung	V / Hz	220-240V / 50Hz
Gerätemaße (H x B x T)	mm	540 x 545 x 1445

Konformitätserklärung

- Dieses Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt und entspricht der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 EC
- Dieses Gerät wurde gemäß folgender Richtlinien entworfen, hergestellt und auf den Markt gebracht:
 - Diese Geräte wurden entworfen für eine Umgebungstemperatur zwischen 16°C - 38°C.
 - Die Konstruktion des Geräts entspricht den Normen EN62552, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EG.
 - Sicherheitsanforderungen der "Niederspannungsrichtlinie" 2006/95/EG
 - Schutzvorschriften der EG-Richtlinie 2004/108 "EMV"Dieses Gerät entspricht der EG-Richtlinie Niederspannung 2006/95/EG und Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG in der jeweils aktuellen Fassung bei Lieferung, Richtigkeit geprüft.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Landesspezifische Normen und Regeln beachten!

- 1) Bewertung von A (= niedriger Verbrauch) bis G (= hoher Verbrauch).
- 2) Der Energieverbrauch bezieht sich auf den Jahresverbrauch in kWh, ermittelt nach DIN EN 153. Im praktischen Betrieb können je nach Nutzung und Standort des Geräts Abweichungen auftreten.
- 3) * = Fach mit -6 °C oder kälter
** = Fach mit -12 °C oder kälter
*** = Tiefkühl-Lagerfach mit -18 °C oder kälter
**** = Gefrierfach mit -18 °C oder kälter
- 4) **Klimaklasse:** Ihr Kühlgerät wurde gemäß seiner Klimaklasse zum Einsatz bei bestimmten Umgebungstemperaturen entwickelt; entsprechende Angaben finden Sie auf dem Typenschild. Wenn Sie das Kühlgerät bei Umgebungstemperaturen außerhalb des empfohlenen Bereiches betreiben, kann die Kühlleistung darunter leiden.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur °C
T	Zwischen 16 und 43 (°C)
ST	Zwischen 16 und 38 (°C)
N	Zwischen 16 und 32 (°C)
SN	Zwischen 10 und 32 (°C)

Montageanleitung

- ! Lesen Sie vor der Montage diese Anleitung vollständig und mit Ruhe durch.
 - ! Da das Gerät recht gross und schwer ist raten wir Ihnen den Einbau nicht alleine vorzunehmen.
 - ! Montieren Sie Ihr Gerät nur in einen dafür vorgesehenen Einbauschränk. Dieser darf nicht beschädigt sein.
 - ! Falls notwendig wechseln Sie den Türanschlag vor dem Einbau. Die Beschreibung hierzu finden Sie ab Seite 4.
 - ! Überprüfen Sie die Bauteilgrößen nach Abbildung C. Die Position des Spalts zwischen den Türen müssen bei den Gerätetüren und den Türen des Umbauschranks gleich sein.
1. Abbildung A zeigt alle mitgelieferten Befestigungs- und Einbauteile.
 2. Folgen Sie der Abbildung D und schieben Sie die obere Befestigungsschiene¹ in die Führungsschiene an der Oberseite des Kühlgerätes und schrauben Sie diese mit den beiliegenden Schrauben⁶ fest.
 3. Führen Sie nun das Netzkabel vorsichtig auf der Rückseite des Einbauschranks zur vorgesehenen Stromsteckdose. Achten Sie darauf, daß dieser Netzstecker jederzeit gut zu erreichen ist oder lassen Sie sich einen Schalter als Trennvorrichtung in die Zuleitung zur Steckdose einbauen.
 4. !WARNUNG! Legen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
 5. Schneiden Sie das beiliegende Dichtungsband² auf die Höhe der Einbauöffnung zu. Kleben Sie das Dichtungsband nun nach Abbildung E auf die äussere Kante des Gehäuses. Das Band wird auf der Seite ohne Scharniere befestigt.
 6. Heben Sie nun das vorbereitete Gerät an und setzen Sie es vorsichtig in die Einbauöffnung ein.
 7. Richten Sie das Gerät anhand der Seite mit dem Dichtungsband so aus, daß kein Luftspalt mehr zwischen Dichtungsband und Einbauschränk zu sehen ist.
 8. Nun schieben Sie das Gerät so zurecht, daß die Vorderkante der unteren Gerätefüsse auf der Kante des Einbauschranks aufsitzt. (Abbildung F) Schrauben Sie jetzt die Füsse mit den beiliegenden Schrauben⁵ am Boden der Einbauöffnung fest.
 9. Nach Abbildung G können Sie nun die obere Befestigungsschiene mit den beiliegenden Schrauben⁵ an der Oberseite der Einbauöffnung befestigen.
 10. Als nächstes schrauben Sie die beiden Führungen³ mit je einer Schraube⁶ auf die Vorderkante der Gerätetür wie in Abbildung H dargestellt.
 11. Schieben Sie die Schleppschiene⁴ in die Führung ein.
 12. Markieren Sie an der Vorderkante der Einbautür in Höhe der Führungen³ einen Abstand von 20mm von der Vorderkante auf der Einbautür. Öffnen Sie jetzt die Gerätetür in einem Winkel von 90°.
 13. Legen Sie die Schleppschiene⁴ an die Markierung auf der Einbautür an und schrauben Sie die Schleppschiene mit den beiliegenden Schrauben⁵ an der Einbautür fest.
 14. Schliessen Sie nun die Gerätetür. Prüfen Sie das korrekte, vollständige Anliegen der Gerätetürdichtung auf dem Gerätegehäuse. Schliesst die Gerätetürdichtung nicht ordentlich ab, so kann es zu Funktionsstörungen kommen.
 15. Sie können durch justieren der Führung³ den Abstand zwischen Gerätetür und Gehäuse anpassen. Lösen Sie dazu die Befestigungsschraube der Führung und justieren sie die Lage der Führungen (Abbildung J).

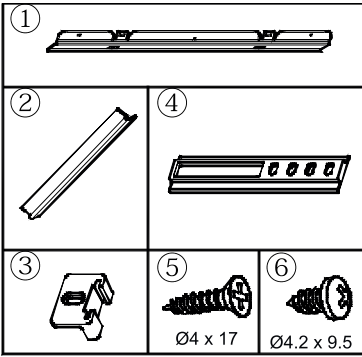


Abb. A

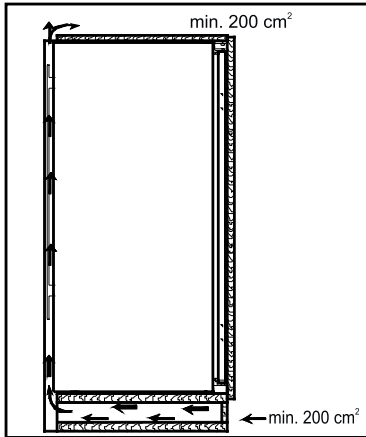
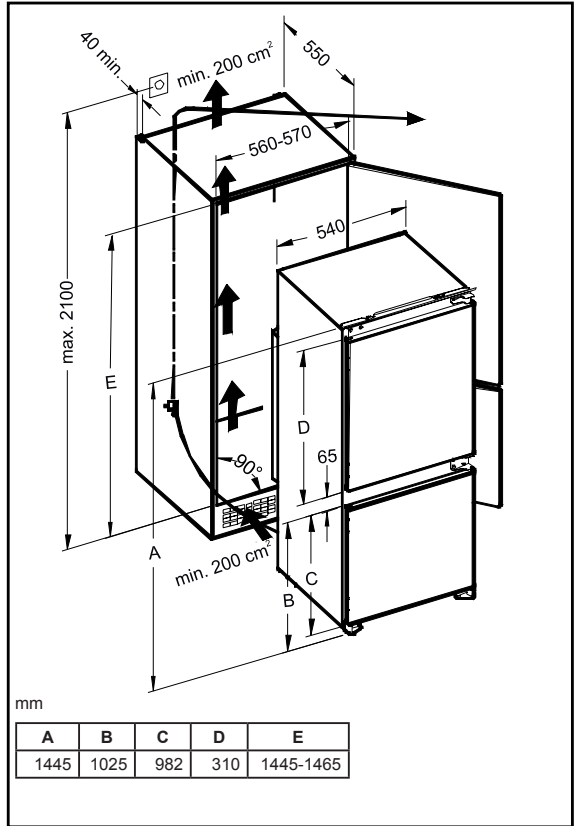


Abb. B



mm

A	B	C	D	E
1445	1025	982	310	1445-1465

Abb. C

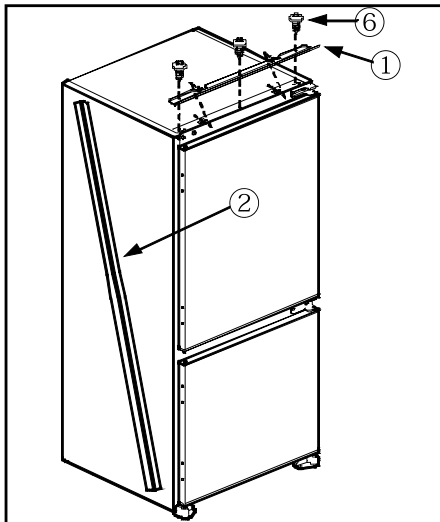


Abb. D

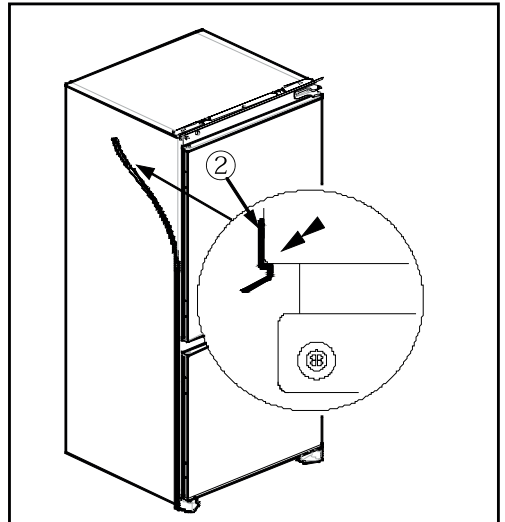


Abb. E

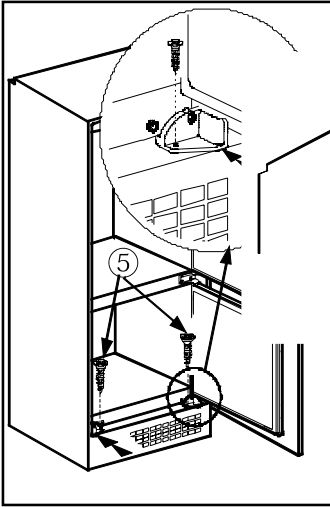


Abb. F

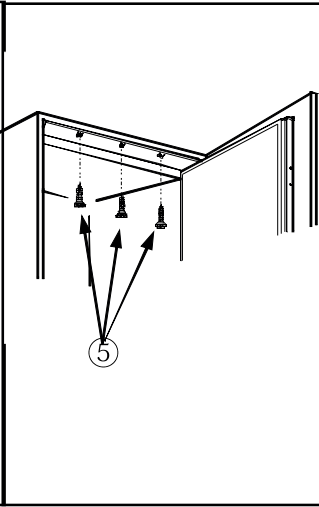


Abb. G

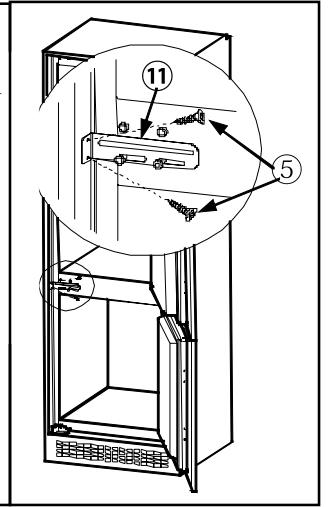


Abb. H

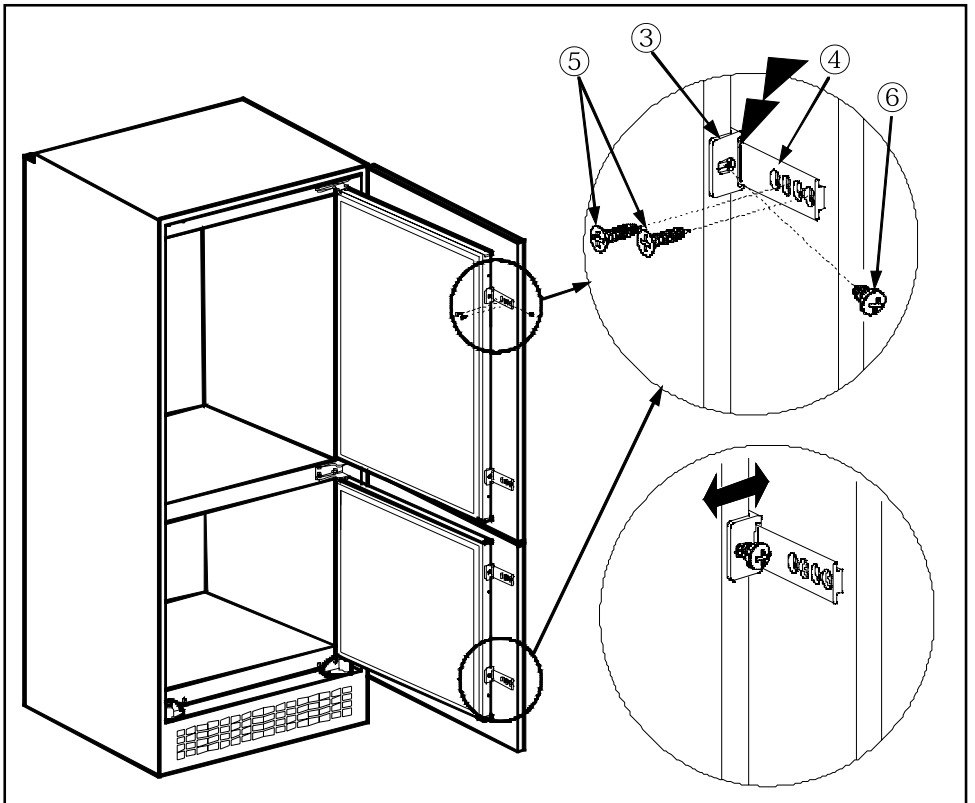


Abb. J

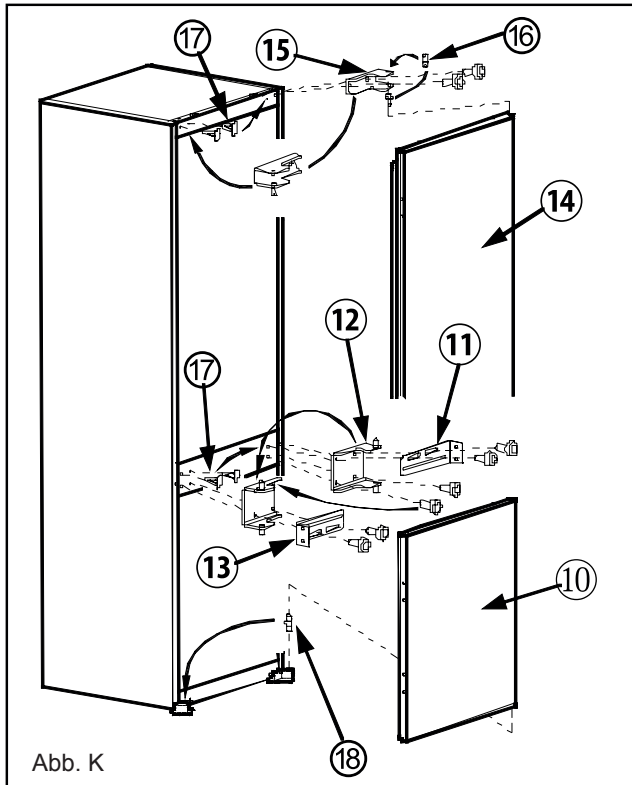


Abb. K

Wechsel des Türanschlages

1. Öffnen Sie die Gerätetür nach Abbildung K. Demontieren Sie das Scharnier der oberen Tür¹⁵ und legen Sie die Tür auf Seite.
2. Schrauben Sie den Türbolzen aus der Oberen Tür aus und auf der gegenüberliegenden Seite wieder ein.¹⁶
3. Entfernen Sie nun das mittlere Türscharnier und legen Sie die untere Tür sicher auf Seite. Befestigen Sie den Haltebügel ohne Scharnier wieder an seiner ursprünglichen Stelle.¹¹
4. Schrauben Sie den Türbolzen der unteren Tür auf der Unterkante heraus und setzen Sie ihn auf der gegenüberliegenden Seite wieder ein.
5. Verschließen Sie die Bolzenlöcher mit den beiliegenden Stöpseln.
6. Setzen Sie die untere Tür auf Ihren unteren Scharnierbolzen auf und schliessen Sie die untere Tür.
7. Entfernen Sie nun den zweiten Haltebügel und montieren darunter das mittlere Scharnier. Befestigen Sie nun den Haltebügel mit seinen Schrauben fest am Gehäuse.¹³
8. Setzen Sie nun die obere Tür auf den mittleren Scharnierbolzen auf und stecken Sie das obere Scharnier auf den oberen Bolzen der Tür. Jetzt können Sie das obere Scharnier wieder am Gerätegehäuse festschrauben.

Index


BEFORE USING THE APPLIANCE	23
General warnings	23
Safety warnings.....	25
Installing and operating your fridge	26
Before Using your Fridge	27
HOW TO OPERATE THE APPLIANCE	27
Thermostat setting	27
Accessories	28
Ice tray	28
FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE	28
Refrigerator Compartment	28
Freezer Compartment	28
CLEANING AND MAINTENANCE.....	29
Defrosting	30
Replacing the Light bulb.....	31
SHIPMENT AND REPOSITIONING.....	31
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE.....	31
Tips For Saving Energy.....	33
PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS ..	34
Product patt list	35
Product fiche	35
Installation instructions and door reversibility.....	36


The operating instructions apply to several models. Differences may therefore occur.

PART 1. BEFORE USING THE APPLIANCE


General warnings


 **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

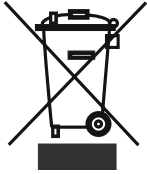
 • If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas. As it is explosive, in the event of a leak due to damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications

- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.



- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge department.



- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer department!
- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.



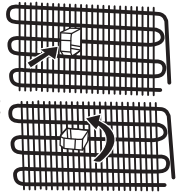
Installing and operating your fridge

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- There can be an odor when you first switch on the appliance. It will disappear after the appliance starts to cool.
- Before making the connection to the power supply, ensure that the voltage on the nameplate corresponds to the voltage of electrical system in your home.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we suggest you to call an authorized electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. Power supply (AC) and voltage at the operating point must with the details on the name plate of the appliance (name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not take responsibility for damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly, especially in the interior, before use (See Cleaning and Maintenance).
- Installation procedure into the kitchen unit is given in the The installation procedure into the kitchen unit is given in the Installation Manual. This product is intended to be used in proper kitchen units only.
- The adjustable front legs should be adjusted to an appropriate height to allow your freezer to operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the freezer.
- Before using your fridge, wipe all parts back with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.

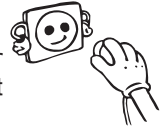


- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



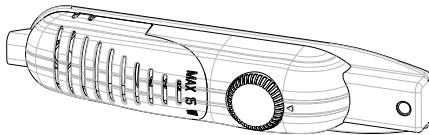
Before Using your Fridge

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.



PART 2. HOW TO OPERATE THE APPLIANCE

Thermostat setting

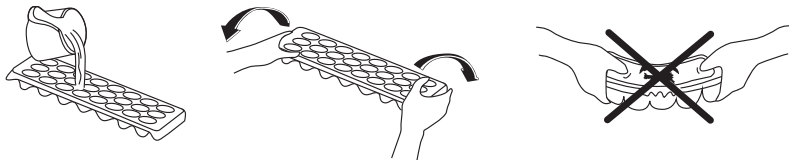


- Thermostat automatically regulates the inside temperature of the refrigerator compartment and freezer compartment. By rotating the knob from position 1 to 5, colder temperatures can be obtained.
- The “•” position shows thermostat is closed and no cooling is available.
- For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position (1-3).
- For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set knob medium position.(3-4)
- Note that; the ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the refrigerator and freezer compartments. If required, change the temperature setting.
- When you first switch on the appliance, you should ideally try to run it without any food in for 24 hours and not open the door. If you need to use it straight away, try not to put much food inside.
- If the unit is switched off or unplugged, you must allow at least 5 minutes before restarting in order not to damage the compressor.
- The freezer of the refrigerator cools down to -18°C and less.

Accessories

Ice tray

- Fill the ice tray with water and place in freezer compartment.
- After the water completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to get the ice cube.



PART 3. FOOD STORAGE IN THE APPLIANCE

Refrigerator Compartment

Refrigerator compartment is used for storing fresh food for few days.

- Do not place food in direct contact with the rear wall of the refrigerator compartment. Leave some space around food to allow circulation of air.
- Do not place hot food or evaporating liquid in the refrigerator.
- Always store food in closed containers or wrapped.
- To reduce humidity and avoid formation of frost, never place liquids in unsealed containers in the refrigerator.
- Meat of all types, wrapped in packages, is recommended to be placed on the glass shelf just above the vegetable bin, where the air is colder.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.
- To avoid the cold air escaping, try not to open the door too often, and not leave the door open for a long time.

Freezer Compartment

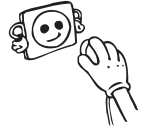
Freezer compartment is used for freezing fresh foods and for storing frozen foods for the period of time indicated on packaging, and for making ice cubes.

- For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil (heavy grade, in doubt double wrap), polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not allow the fresh food to be frozen to come into contact with the already frozen food.
- Always mark the date and the content on the pack and do not exceed the stated storage time.
- In case of a power failure or malfunction, the freezer compartment will maintain a sufficiently low temperature for food storage. However, avoid opening the freezer door to slow down the temperature rise within the freezer compartment.
- The maximum amount of fresh foods that can be loaded in the freezer within 24 hours is indicated on the name plate (see Freezing Capacity).
- Never place warm food in the freezer compartment.

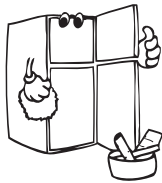
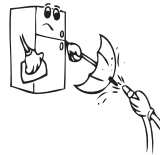
- When purchasing and storing frozen food products; ensure that the packaging is not damaged.
- The storage time and the recommended temperature for storing frozen foods are indicated on the packaging. For storing and using, follow the manufacturer's instructions. If no information is provided, food should not be stored for more than 3 months.
- Place frozen food in the freezer compartment as soon as possible after buying it.
- Once the food is thawed, it must not be refrozen; you must cook it as quickly as possible in order to consume or to freeze once again.

PART 4. CLEANING AND MAINTENANCE

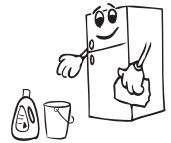
- Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.



- Do not pour water over the appliance.



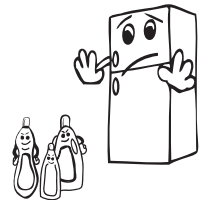
- The refrigerator compartment should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



- Clean the accessories separately with soap and water. Do not put them in the dishwasher.

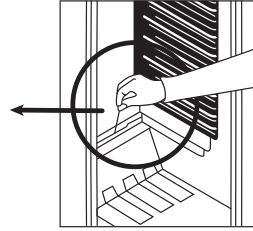
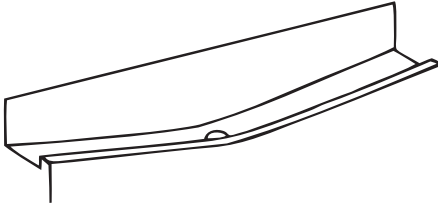


- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When the cleaning operations have been completed, reconnect the plug with dry hands.



Defrosting

Defrosting the Refrigerator compartment:



- Defrosting occurs automatically in refrigerator compartment during operation; the defrost water is collected by the evaporating tray and evaporates automatically.
- The evaporating tray and the defrost water drain hole should be cleaned periodically with defrost drain plug to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also pour ½ glass of the water to drain hole to clean inside.

Defrosting the Freezer compartment:

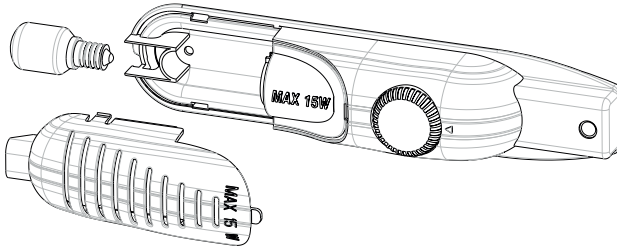
WARNING: Never use sharp metal tools, unless recommended by manufacturer, for this operation as they can damage the refrigeration circuit.

After a period of time, frost will build up in certain areas in the freezer compartment. The frost, accumulated in the freezer compartment, should be removed periodically (use the plastic scraper if available).

Complete defrosting will become necessary if the frost layer exceeds 3-5 mm to maintain the efficiency of the freezer.

- The day before you defrost, set the thermostat dial to position “5” to freeze the foods completely.
- During defrosting, frozen foods should be wrapped in several layers of paper and kept in a cool place. The inevitable rise in temperature will shorten their storage life. Remember to use these foods within a relatively short period of time.
- Set the thermostat knob to position “•” and switch off the appliance.
- Leave the door open to accelerate defrosting. Remove the defrost water from the compartment.
- Clean the interior by hand with lukewarm water and a little detergent.
Never use abrasive products or aggressive cleaning agents.
- Dry the inside of the unit, plug on the mains, and set the thermostat knob to position “5”. After 24 hours, reset the thermostat to the desired position.

Replacing the Light bulb



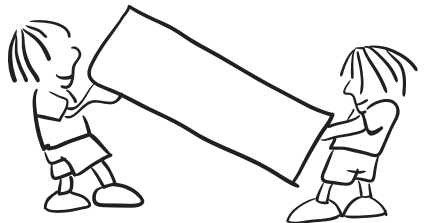
When replacing the bulb of the refrigerator compartment;

1. Unplug the unit from the power supply,
2. Press the hooks on the sides of the light cover top and remove the light cover
3. Change the present light bulb with a new one of not more than 15 W.
4. Replace the light cover and after waiting 5 minutes plug the unit.

PART 5. SHIPMENT AND REPOSITIONING

Transportation and changing of installation position

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.



PART 6. BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following.

The appliance does not operate,

Check if;

- There is a power failure,
- The mains plug is not properly plugged in, or is loose
- The thermostat setting is on position “•“,
- The socket is defective. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

The appliance performs poorly;

Check if;

- You have overloaded the appliance,
- The doors are not closed perfectly,
- There are not enough ventilation ducts on the kitchen unit as mentioned in the Installation Manual.

If there is noise;

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry, this is quite normal. If these sounds are different check if;

- The appliance is installed firmly as described in the Installation Manual.
- The objects on the appliance are vibrating.

If there is water in the lower part of the refrigerator;

Check if;

The drain hole for defrost water is not clogged (use defrost drain plug to clean the drain hole).

If your fridge is not cooling enough;

Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

Climate Class	Ambient Temperature °C
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

Recommendations

- In order to increase space and improve the appearance, the “cooling section” of refrigerators is positioned inside the back wall of the refrigerator compartment. When the compressor is working, this wall is covered with frost or water drops. Do not worry. This is quite normal. The appliance should be defrosted only if an excessively thick ice layer forms on the back wall.
- If the appliance is not used for a long time (for example during the summer holidays), set the thermostat knob to position “•”. Defrost and clean the refrigerator leaving the door open to prevent the formation of mildew and smell.

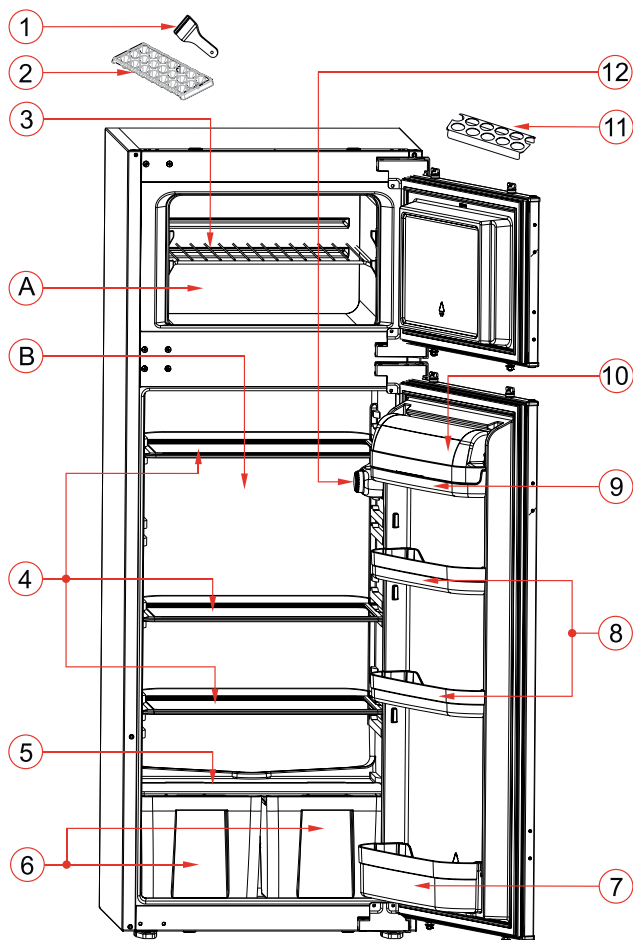
Conformity Information

- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 32°C range.
- The appliance is designed in compliance with the IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standards.

Tips For Saving Energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room, but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it causes energy saving. If the frozen food is put out, it causes wastage of energy.
4. When placing drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.
5. When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
6. Keep close the covers of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).
7. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

PART 7. PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



The purpose of this presentation is informing you about the parts of your appliance.
The parts may vary depending on the model of the appliance.

A) Freezer compartment

B) Fridge compartment

1) Ice blade

2) Ice box

3) Freezer compartment shelf

4) Fridge compartment shelves

5) Crisper cover

6) Crispers

7) Bottle shelf

8) Door middle shelves

9) Butter-Cheese shelf

10) Butter-Cheese shelf cover *

11) Egg holder

12) Termostat box

* In some models

Product patt list

Mark / Model	ATLANTIC
	Built-in Freezer - Fridge
Fridge shelves	4
Crispers	2
Door shelves	4
Egg holder	1
Ice box	1
Plastic ice blade	1
User manual / Installation booklet	Yes
Warranty documents	Yes

Product fiche

Mark / Model		ATLANTIC
		Built-in Freezer - Fridge
Model		ATL RF145 A+
Energy class		A+
Annual energy consumption	kWh / Year	227
Total gross volume	Lt	217
Total net volume	Lt	214
Freezer net volume	Lt	38
Refrigerator net volume	Lt	176
Star rating		****
Temperature rise time	Min.	960 Minutes (-18°C to -9°C)
Freezing capacity	kg / 24h	2
Climate class		G/N (16°C - 32°C)
Voltage and Frequency	V / Hz	220-240V / 50Hz
Dimensions (W x D x H)	mm	540 x 545 x 1445

Installation instructions and door reversibility

Installation

- ! Before installation, read the instructions carefully.
 - ! Fit the refrigerator/freezer in stable kitchen units only.
 - ! If necessary, reverse the door according to instructions.
 - ! Check the installation dimensions according to fig.C. The position of the joint between the unit doors must be level with the position of the joint between the appliance doors.
1. See fig.A for the necessary attachment components.
 2. Insert **trim flap**¹ into slot and screw by **screws**⁶. (fig.D)
 3. Pass the power cord through ventilation shaft and position it so that the appliance could be easily plugged in once it has been installed. (fig.B - fig.C)
 4. Take out the **trim gasket**² located on the side panel of the appliance and stick it on reverse side of the door hinges of the appliance. (fig.D - fig.E)
 5. Raise appliance and slide into kitchen unit. Push appliance to the reverse side of door hinges providing that **trim gasket**² covers space between appliance and the kitchen unit.
 6. Align front feet with front surface of kitchen unit. (fig.F)
 7. Screw the front feet by using **screws**⁵. (fig.F)
 8. Screw **trim flap**¹ to kitchen unit using **screws**⁵. (fig.G)
 9. Screw **fixing bracket**¹¹, as leaned to kitchen unit by using **screws**⁵. Repeat this for the opposite side. (fig.H)
 10. Screw **guides**³ to appliance doors with **screws**⁶. Lean appliance doors to unit door as it is opened at right angle. Slide **rails**⁴ into **guides**³ aligning the **groove**. Screw the **rails**⁴ to the unit doors with **screws**⁵. (fig.J)
 11. Set 1~2 mm gap on handle side between unit itself and unit doors by adjusting **guides**³. That is vital for appliance performance. (fig.J)

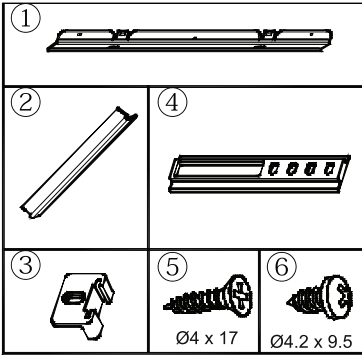


Figure A

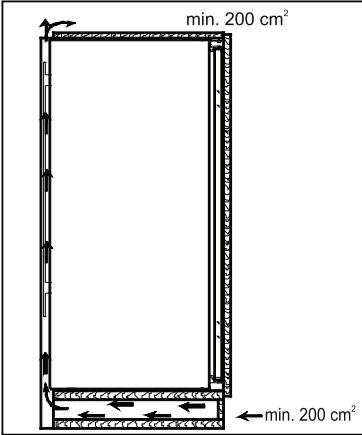


Figure B

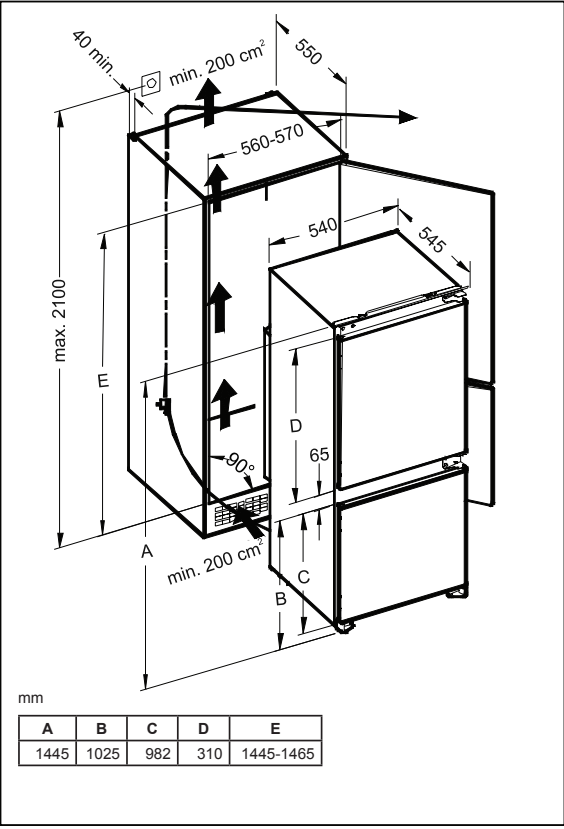


Figure C

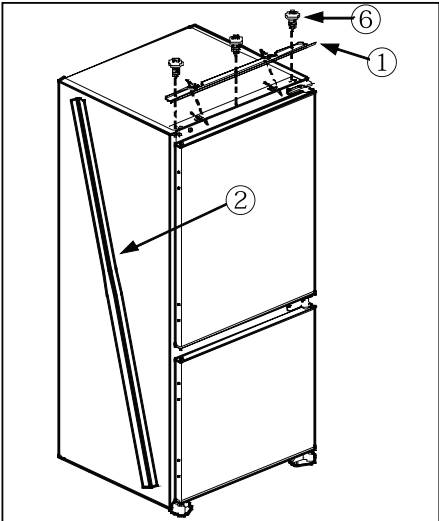


Figure D

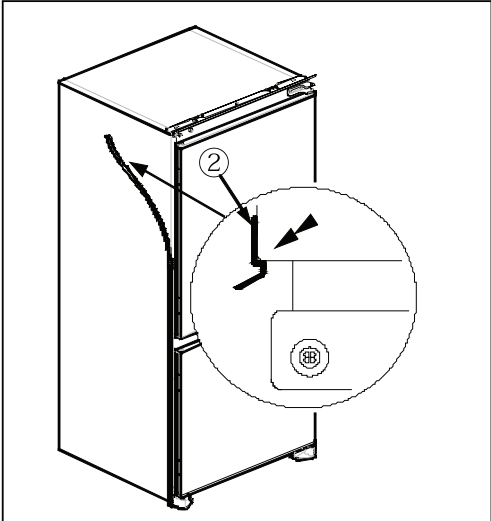


Figure E

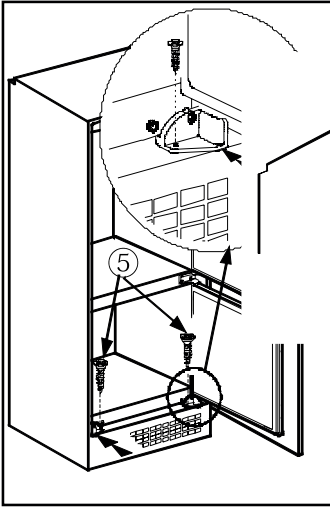


Figure F

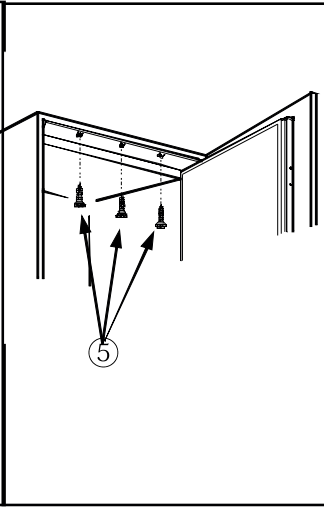


Figure G

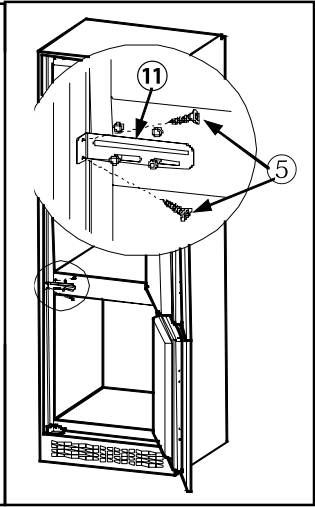


Figure H

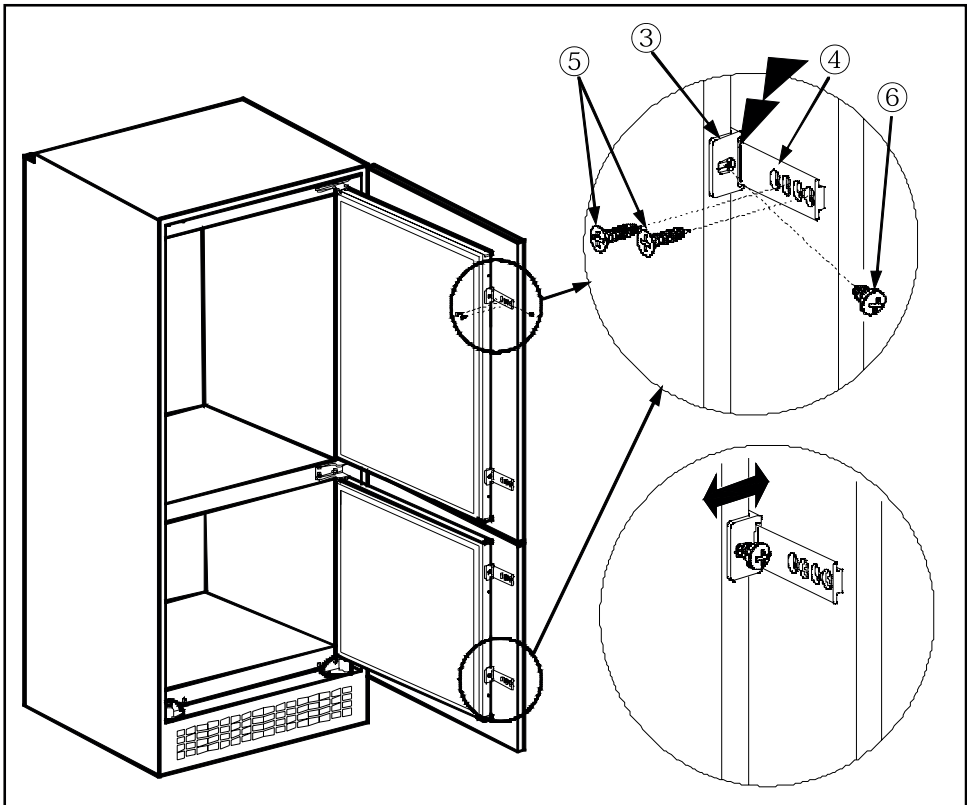


Figure J

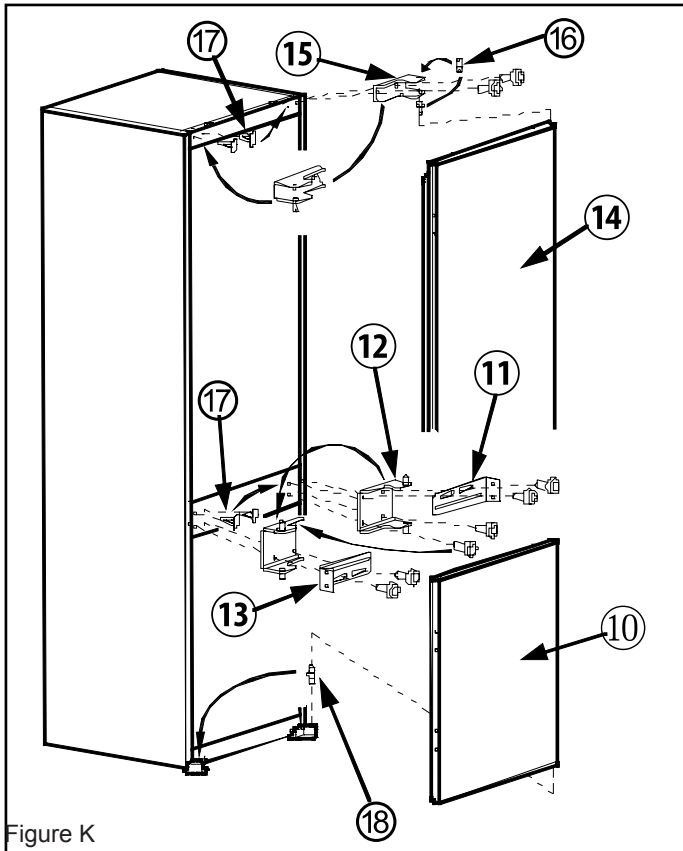


Figure K

Door reversing

1. Unscrew **upper door hinge**¹⁵ and take **upper door**¹⁴ to safe place.
2. Unscrew **door hinge pin**¹⁶ and screw it to opposite side firmly and take to safe place.
3. Unscrew **middle door hinge**¹² and take **lower door**¹⁰ to safe place. Screw back **fixing bracket**¹¹ to original position without **middle door hinge**¹².
4. Take **door lower pin**¹⁸ to opposite side.
5. Take **hole plugs**¹⁷ to empty holes on opposite side.
6. Place **lower door**¹⁰ over **door lower pin**¹⁸ and close onto cabinet.
7. Unscrew **fixing bracket**¹³. Position **middle door hinge**¹² onto **lower door**¹⁰. Place **fixing bracket**¹¹ onto **middle door hinge**¹² and screw together onto cabinet firmly.
8. Place **upper door**¹⁴ over **middle door hinge**¹² and position **upper door hinge**¹⁵ over **upper door**¹⁴ and then screw **upper door hinge**¹⁵ firmly onto opposite side of original position.

TABLE DES MATIÈRES

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.....	41
Avertissements généraux.....	41
Avertissements en matière de sécurité	43
Installation et utilisation de votre réfrigérateur	44
Avant d'utiliser votre réfrigérateur	45
COMMENT UTILISER L'APPAREIL.....	46
Réglage du thermostat.....	46
GARDER LES ALIMENTS DANS L'APPAREIL.....	47
Compartiment du réfrigérateur	47
Compartiment du congélateur	47
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	49
Dégivrée du compartiment du réfrigérateur	49
Dégivrage du compartiment du congélateur:	50
Remplacer l'ampoule	50
TRANSPORT ET DEPLACEMENT	51
Transport et déplacement	51
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE	51
Quelques conseils pour économiser de l'énergie	53
LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS	54
Produit liste des pièces	55
Ficve produit	55
Instructions de montage et reversibilité des portes.....	56

Les instructions d'utilisation s'appliquent à de nombreux modèles. Toutefois il peut y avoir des différences.

Avertissements généraux

AVERTISSEMENT : Maintenir les ouvertures de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens en dehors de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.

AVERTISSEMENT : Évitez d'utiliser des appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments. Seuls les appareils électriques recommandés par le fabricant font exception.

AVERTISSEMENT : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

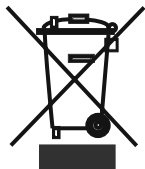
AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez le suivant les instructions prescrites.

- Si votre appareil utilise le réfrigérant R600a (pour le savoir, reportez-vous à l'étiquette figurant sur le congélateur) vous devez faire attention pendant le transport et l'installation afin d'éviter d'endommager les pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible à l'intérieur de l'appareil. Bien que le réfrigérant R600a soit un gaz naturel qui respecte l'environnement, il est explosif. En cas de fuite causée par la défaillance des pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible, éloignez votre réfrigérateur des flammes nues et des sources de chaleur, puis, ventilez la salle dans laquelle se trouve l'appareil pendant quelques minutes.
- Pendant le déplacement et l'installation de votre réfrigérateur, évitez d'endommager le circuit du gaz de refroidissement.
- Ne conservez pas les substances explosives telles que les générateurs d'aérosol avec propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits similaires tels que;
 - espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail;

- maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel;
- environnement familial;
- service de restauration et lieu similaire;
- Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou tout autre personne qualifiée afin d'éviter un risque.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formé ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Une fiche de terre spéciale a été branchée au câble d'alimentation de votre réfrigérateur. Cette fiche doit être utilisée avec une autre prise de terre spéciale de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise dans votre domicile, veuillez contacter un technicien qualifié pour qu'il procède à son installation.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise à condition qu'ils soient formés sur les conditions d'utilisation saines et qu'ils comprennent les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Vieux réfrigérateurs et réfrigérateurs en panne

- Si votre ancien réfrigérateur est doté d'un système de verrouillage, détruisez-le avant de procéder à sa mise au rebut. Si vous ne le faites pas, les enfants peuvent s'y enfermer et être ainsi victimes d'un accident.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent un matériel d'isolation et un réfrigérant avec CFC. En conséquence, veillez à ne pas nuire à l'environnement lors de l'élimination de vos anciens appareils.



- Veuillez demander conseil aux autorités municipales concernant la mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques à des fins de réutilisation, de recyclage et de récupération.

Remarques :

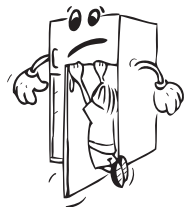
- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.
- Respectez toutes les consignes figurant sur votre appareil et dans le manuel d'utilisation fourni, puis conservez ce dernier en lieu sûr afin de résoudre les éventuels problèmes techniques susceptibles de se poser à l'avenir.
- Le présent appareil a été fabriqué pour les ménages et pour être utilisé uniquement par ceux-ci. Il ne convient donc pas à une utilisation commerciale ou commune. Une telle utilisation entraînera l'annulation de la garantie et notre entreprise ne saura être responsable des dommages encourus.
- Le présent appareil a été fabriqué pour être utilisé à domicile et convient uniquement au refroidissement et à la conservation des denrées. Il n'est donc adapté ni pour une utilisation commerciale, ni pour une utilisation commune, encore moins pour une conservation des substances différentes des denrées alimentaires. Notre entreprise n'est pas responsable des pertes qui surviendraient dans le cas contraire.

Avertissements en matière de sécurité

- Évitez d'utiliser de multiples prises ou rallonges.
- Évitez d'utiliser des prises endommagées ou usées par le temps.
- Évitez de tirer, de tordre ou d'endommager le cordon.



- Le présent appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. En conséquence, évitez de laisser les enfants s'en servir comme jouet, car ils peuvent par exemple utiliser la porte pour jouer à la balançoire.
- Évitez de brancher ou de débrancher l'appareil avec des mains mouillées au risque d'être victime d'une électrocution !



- Évitez de mettre les bouteilles cassables ou les récipients de boisson dans le compartiment congélateur. Les bouteilles ou les canettes peuvent exploser.
- Pour votre sécurité, ne placez pas des matières explosives ou inflammables dans votre réfrigérateur. Placez les boissons à forte concentration d'alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et fermez bien le bouchon.
- Au moment de sortir la glace fabriquée dans le compartiment congélateur, évitez de la toucher. Si vous le faites, elles peuvent vous faire du mal.
- Évitez de toucher aux denrées congelées avec les mains nues ! Évitez de consommer les glaçons et les crèmes directement après les avoir sortis du congélateur !
- Évitez de congeler une seconde fois les denrées congelées une fois celles-ci dégivrées. Cela peut causer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.
- Évitez de couvrir la carrosserie ou la partie supérieure du réfrigérateur avec de la dentelle. Si vous le faites, vous affecterez les performances de votre réfrigérateur.
- Fixez les accessoires dans le réfrigérateur pendant le transport pour éviter de les endommager.



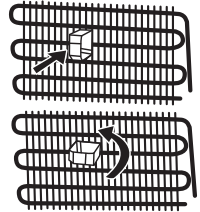
Installation et utilisation de votre réfrigérateur

Avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur, prêtez une attention particulière aux points suivants :

- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur est de 220-240 V à 50 Hz.
- La prise doit être facilement accessible après l'installation.
- Il peut y avoir une odeur lors de la première mise en marche de l'appareil. Ne vous en faites pas car cette odeur disparaîtra dès que l'appareil commencera à refroidir.
- Avant d'effectuer le raccordement électrique, assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au voltage de l'installation électrique de votre habitation.
- Insérez la fiche dans une prise correctement branchée à la terre. Si la prise n'est pas reliée à la terre ou si la prise n'est pas appropriée, vous devez demander de l'aide à un électricien autorisé.
- L'appareil doit être branché à une prise munie d'un fusible installé correctement. L'alimentation électrique (CA) et le voltage lors du fonctionnement doit correspondre aux détails de la plaque de l'appareil (la plaque est située à l'intérieur gauche de l'appareil).
- Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.
- Installez votre réfrigérateur dans un cadre qui ne l'exposera pas à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, ne le laissez non plus sous la pluie.
- Assurez-vous de l'avoir installé à 50 cm des sources de chaleur comme les réchauds, les fours, les plaques chauffantes, etc., et à 5 cm au moins des fours électriques.

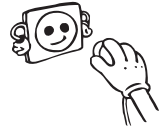


- Lorsque votre réfrigérateur se trouve à proximité d'un congélateur, il doit avoir au moins 2 cm entre eux pour éviter que la surface externe ne soit humide.
- Ne posez pas les objets lourds sur l'appareil.
- Nettoyez l'appareil à fond, en particulier l'intérieur, avant l'utilisation (Voir Nettoyage et entretien).
- La procédure d'installation dans la cuisine est décrite dans le manuel d'installation. Ce produit doit être utilisé dans les cuisines appropriées uniquement.
- Les pieds réglables avant doivent rester stables dans une hauteur appropriée afin de permettre à votre réfrigérateur d'être stable et de fonctionner correctement. Vous pouvez régler les pieds en les tournant en sens horaire (ou dans le sens contraire). Ceci doit être fait avant la disposition des aliments dans le réfrigérateur.
- Avant d'utiliser votre réfrigérateur, nettoyez toutes ses parties avec de l'eau chaude contenant une cuillerée à café de bicarbonate de sodium, puis rincez avec de l'eau propre et séchez. Remplacez toutes les pièces après le nettoyage.
- Installez le plastique d'ajustement de la distance (la partie comportant les ailettes noires — l'arrière) en le tournant dans l'intervalle d'un angle de 90° comme l'illustre la figure pour éviter que le condenseur ne touche au mur.



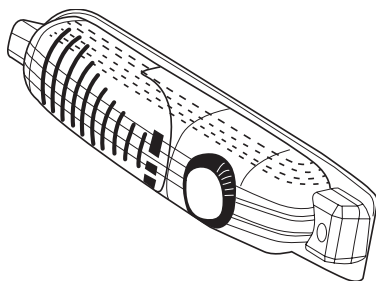
Avant d'utiliser votre réfrigérateur

- Si vous êtes sur le point de faire fonctionner votre réfrigérateur pour la première fois ou après l'avoir transporté maintenez-le tout droit pendant 3 heures et branchez-le pour un fonctionnement optimal. Si vous ne procédez pas ainsi, le compresseur peut être endommagé.
- Votre réfrigérateur peut dégager une certaine odeur lorsque vous le faites fonctionner pour la première fois ; cette odeur disparaîtra avec le refroidissement de votre appareil.



PARTIE 2. COMMENT UTILISER L'APPAREIL

Réglage du thermostat



- Le thermostat règle automatiquement la température intérieure du compartiment du réfrigérateur et du compartiment du congélateur. En tournant le bouton de la position 1 à 5, vous pouvez obtenir des températures plus froides.
- La position " ● " indique que le thermostat est fermé et que le refroidissement est impossible.
- Pour le stockage à court terme des aliments dans le compartiment du congélateur, vous pouvez régler le bouton entre la position minimum et moyenne (1-3).
- Pour le stockage à long terme des aliments dans le compartiment du congélateur, vous pouvez régler le bouton dans la position moyenne (3-4).
- **Note:** La température environnante, la température des aliments frais stockés et le nombre de fois que la porte est ouverte, affectent la température dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur. Changez le réglage de la température si nécessaire.
- Quand vous mettez en marche l'appareil pour la première fois, vous devez le faire sans aucun aliment à l'intérieur pendant 24 heures et sans ouvrir la porte. Si vous devez l'utiliser rapidement, ne mettez pas trop d'aliments à l'intérieur.
- Si l'appareil est arrêté ou débranché, vous devez attendre au moins 5 minutes avant de le remettre en marche pour ne pas endommager le compresseur.
- **RÉFRIGÉRATEURS (avec 4 étoiles):** Le congélateur du réfrigérateur refroidit jusqu'à -18°C et moins.

PARTIE 3. GARDER LES ALIMENTS DANS L'APPAREIL

Compartiment du réfrigérateur

Le compartiment du réfrigérateur est utilisé pour garder les aliments frais pendant quelques jours.

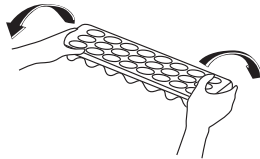
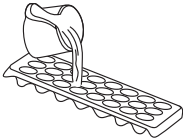
- Ne placez pas les aliments en contact direct avec la paroi arrière du compartiment du réfrigérateur. Laissez un peu d'espace entre les aliments afin de permettre la circulation de l'air.
- Ne placez pas des aliments chauds ou des liquides qui s'évaporent dans le réfrigérateur. Gardez toujours les aliments dans des récipients fermés ou emballés.
- Pour réduire l'humidité et éviter la formation de gel, ne placez jamais des liquides dans des récipients ouverts à l'intérieur du réfrigérateur.
- Nous vous conseillons de placer la viande, quelque soit le type, dans un emballage fermé sur l'étagère vitrée juste au-dessus du compartiment des légumes, là où l'air est plus froid.
- Vous pouvez mettre les fruits et les légumes dans le bac à légumes sans être emballés.
- Pour ne pas que l'air froid s'échappe, n'ouvrez pas la porte trop souvent, et ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps.

Compartiment du congélateur

Le compartiment du congélateur est utilisé pour congeler les aliments frais et pour stocker les aliments congelés selon le temps indiqué sur l'emballage, et pour faire des cubes de gel.

- Pour congeler des aliments frais ; emballez et fermez les aliments frais correctement. L'emballage doit être hermétique. Des sacs spéciaux pour la congélation, des feuilles d'aluminium (de grande qualité, dans le doute emballez doublement), des sacs en polyéthylène ou des récipients en plastique sont idéals.
- Ne mettez pas en contact les aliments frais que vous voulez congeler avec les aliments déjà congelés.
- Marqués toujours la date et le contenu sur l'emballage et ne dépassez pas le temps de stockage établi.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, le compartiment du congélateur maintiendra une température basse suffisante pour le stockage des aliments. Toutefois, évitez d'ouvrir la porte du congélateur pour ralentir l'augmentation de la température à l'intérieur du congélateur.
- La quantité maximum d'aliments frais qui peut être gardée dans le congélateur pendant 24 heures est indiquée dans la plaquette du nom (voir Capacité de Congélation).

- Quand vous achetez ou stockez des produits alimentaires congelés, certifiez-vous que l'emballage n'est pas endommagé. Le temps de stockage et la température recommandée pour garder des aliments congelés sont indiqués sur l'emballage. Pour garder et utiliser, suivez les instructions du fabricant. S'il n'y a aucune indication, les aliments ne doivent pas être gardés pendant plus de 3 mois..
- Placez les aliments congelés dans le congélateur le plus rapidement possible après l'achat. Une fois que l'aliment est décongelé, il ne doit pas être congelé de nouveau. Vous devez le cuisiner le plus rapidement possible pour le consommer ou le congeler de nouveau.
- **Quand vous faites des cubes de gel**, remplissez le plateau de gel avec de l'eau et placez-le dans le congélateur. Quand l'eau devient gel, vous pouvez tordre le plateau comme indiqué ci-dessous pour obtenir les cubes de gel.

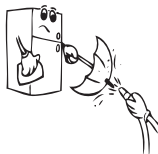


PARTIE 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

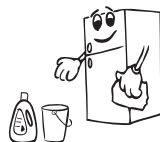
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.



- Ne versez pas d'eau sur l'appareil.



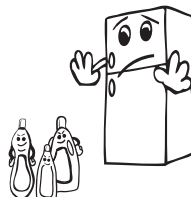
- Le compartiment du réfrigérateur doit être nettoyé périodiquement avec une solution de bicarbonate de soude et de l'eau tiède.



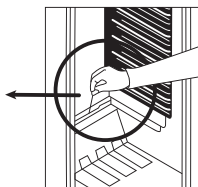
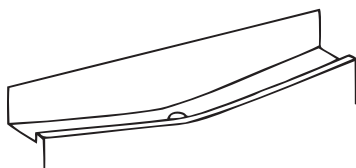
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les placez pas dans le lave-vaisselle.



- N'utilisez pas des produits abrasifs, détergents ou savons. Après le lavage, rincez avec de l'eau propre et séchez soigneusement. Quand vous avez terminé le nettoyage, rebranchez la prise avec les mains sèches.



Dégivrage du compartiment du réfrigérateur



- le dégivrage s'effectue automatiquement lorsque l'appareil est en fonctionnement. L'eau de dégivrage est recueillie dans le bac d'évaporation et s'évapore automatiquement. Le plateau d'évaporation et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage doivent être nettoyés régulièrement avec la tige de nettoyage du conduit de dégivrage pour éviter que l'eau ne s'accumule dans le bas du réfrigérateur.
- Le givre recouvrant les rayons de la partie de congélation doivent être raclés régulièrement (à l'aide du racloir en plastique donné avec l'appareil). La partie de congélation, comme celle de réfrigération, doivent être nettoyée deux fois par an, en dégelant le givre.

Dégivrage du compartiment du congélateur:

ATTENTION : N'utilisez jamais des outils pointus en métal, à moins que ce soit recommandé par le fabricant, pour cette opération, parce qu'ils peuvent endommager le circuit de réfrigération.

Après un certain temps, du gel se formera dans certains endroits du congélateur. Le gel, accumulé dans le congélateur, doit être retiré périodiquement (utilisez le racloir en plastique si disponible).

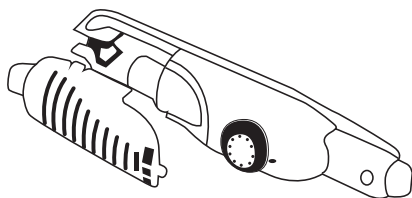
Un dégivrage complet est nécessaire si la couche de gel est supérieure à 3-5 mm afin de maintenir une congélation efficace.

- Le jour qui précède le dégivrage, réglez le thermostat sur la position «5» pour congeler complètement les aliments.
- Pendant le dégivrage, les aliments congelés doivent être emballés dans plusieurs couches de papier et stockés dans un endroit froid. L'augmentation inévitable de la température réduira leur vie de stockage. Vous devez utiliser ces aliments à court terme.
- Réglez le bouton du thermostat sur la position « • » et débranchez l'appareil.
- Laissez la porte ouverte pour accélérer le dégivrage. Retirez l'eau dégivrée du compartiment.
- Nettoyez l'intérieur à la main avec de l'eau et un peu de détergent. **N'utilisez jamais des produits abrasifs ou des agents de nettoyage agressifs.**
- Séchez l'intérieur de l'unité, branchez et réglez le bouton du thermostat sur la position «5». Après 24 heures, réglez le thermostat dans la position désirée.

Remplacer l'ampoule

Quand vous remplacez l'ampoule du compartiment du réfrigérateur:

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant,
2. Pressez les crochets sur les côtés du dessus du couvercle de la lampe et retirez le couvercle de la lampe.
3. Remplacez l'ampoule actuelle par une autre inférieure à 15 W.
4. Remettez le couvercle de la lampe et après 5 minutes, branchez l'unité.



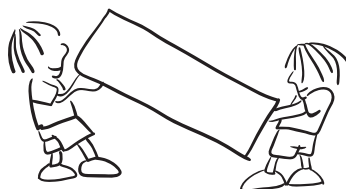
Remplacez les LED utilisées pour l'éclairage (en cas d'éclairage par diodes électroluminescentes)

Pour remplacer les LED utilisées pour l'éclairage, contactez un service agréé.

PARTIE 5. TRANSPORT ET DEPLACEMENT

Transport et déplacement

- Si nécessaire, conservez les cartons et le polystyrène d'emballage d'origine.
- Au cours du transport, l'appareil doit être maintenu fermé au moyen d'une large bande de tissu ou d'une corde robuste. Respectez rigoureusement les règles de transport inscrites sur le carton d'emballage.
- Avant tout transport ou déplacement, retirez les objets amovibles (étagères, bac à légumes, etc.) ou fixez-les à l'aide de ruban adhésif pour éviter qu'ils ne s'entrechoquent.



PARTIE 6. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas correctement, il doit y avoir un petit problème c'est pourquoi vous devez faire les vérifications suivantes.

L'appareil ne fonctionne pas:

vérifiez si:

- Il y a une coupure de courant;
- La prise n'est pas correctement branchée, ou est détachée;
- Le thermostat est réglé sur la position "•";
- La prise est défectueuse. Pour faire cette vérification, branchez un autre appareil qui fonctionne dans cette prise.

L'appareil ne fonctionne pas correctement :

Vérifiez si:

- Si vous avez surchargé l'appareil,
- Les portes ne sont pas correctement fermées,
- Il n'y a pas assez de gaines de ventilation dans l'unité de la cuisine comme indiqué dans le manuel d'installation.

s'il y a du bruit:

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit du réfrigérateur peut faire un peu de bruit (son bouillonnant) même quand le compresseur n'est pas en marche. Ne vous inquiétez pas, c'est presque normal. Si ces sons sont différents, vérifiez si:

- L'appareil est installé correctement selon la description dans le manuel d'installation.
- Les objets sur l'appareils vibrent.

S'il y a de l'eau dans la partie inférieure du réfrigérateur:

Vérifiez si;

Le trou d'évacuation pour l'eau dégivrée n'est pas bouché (utilisez le bouchon d'évacuation du dégivrage pour nettoyer le trou d'évacuation).

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas suffisamment:

Votre réfrigérateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette de l'information. Le fonctionnement de l'appareil dans des environnements ayant des valeurs de température non conformes à celles spécifiées n'est pas recommandé pour une réfrigération efficace.

Classe climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43
ST	Entre 16 et 38
N	Entre 16 et 32
SN	Entre 10 et 32

Recommandations

- **Pour augmenter l'espace** et améliorer les apparences, La «section de refroidissement» des réfrigérateurs est placée à l'intérieur de la paroi arrière du compartiment du réfrigérateur. Quand le compresseur est en fonctionnement, cette paroi est couverte de gel ou de gouttes d'eau. Ne vous inquiétez pas. C'est presque normal. Vous devez dégivrer l'appareil s'il y a une couche excessive de gel sur la paroi arrière.
- **Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un long moment** (par exemple pendant les vacances d'été), réglez le bouton du thermostat sur la position « • ». Dégivrez et nettoyez le réfrigérateur et laissez la porte ouverte pour empêcher la formation de rouille et d'odeur.

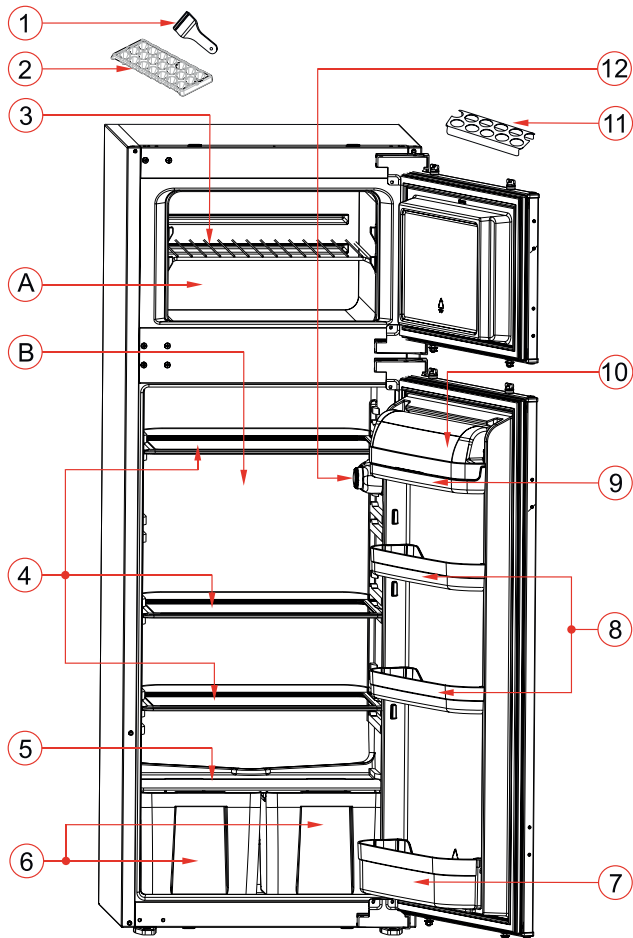
Informations relatives à la conformité

- Ce produit est conforme aux normes européennes de sécurité en vigueur relatives aux appareils électriques.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 32°C.
- L'appareil a été fabriqué en conformité avec les normes EN62552, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

Quelques conseils pour économiser de l'énergie

1. Onstallez l'appareil dans une pièce tempérée, bien aérée, à l'abri de la lumière directe du soleil et loin des sources de chaleur comme le radiateur, la cuisinière, etc.) Dans le cas contraire, utilisez une plaque d'isolation.
2. Laissez les aliments chauds et les boissons chaudes refroidir hors de l'appareil.
3. Pour dégivrer les denrées congelées, placez-les dans le compartiment réfrigérateur. La basse température des aliments congelés permet de refroidir le compartiment réfrigérateur lors du dégivrage. L'énergie est ainsi économisée. L'énergie est gaspillée lorsque les aliments sont retirés de l'appareil.
4. Les boissons et les soupes doivent être couvertes lorsqu'elles sont disposées dans l'appareil. Dans le cas contraire, l'humidité augmente dans l'appareil. Par conséquent, le temps de fonctionnement s'allonge. Les boissons et les soupes doivent également être couvertes pour en préserver le goût et l'odeur.
5. Lorsque vous disposez les aliments et les boissons dans l'appareil, ouvrez la porte aussi brièvement que possible.
6. Gardez fermés les couvercles de tous les compartiments à température différente dans l'appareil (bac à légumes, congélateur, etc).
7. Le joint de porte doit être propre et souple.

PARTIE 7. LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS



Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil.
Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

A) Compartiment du Congélateur
B) Compartiment du Réfrigérateur

- 1) Raclot en plastique
- 2) Bac à glaçons
- 3) Rayon du congélateur
- 4) Rayon du réfrigérateur
- 5) Couvercle du bac à légumes (Verre de sécurité)

- 6) Bac à légumes
- 7) Étagère pour les bouteilles
- 8) Étagère du milieu
- 9) Étagère pour le beurre
- 10) Couvercle de l'étagère pour le beurre *
- 11) Étagère pour les oeufs
- 12) Boîte du thermostat

* Dans certains modèles

Produit liste des pièces

Marque / Modèle	ATLANTIC
	Encastré Congélateur - Réfrigérateur
Étagère du réfrigérateur	4
Bac à légumes	2
Balconnets	4
Casier à œufs	1
Bac à glaçons	1
Racloir en plastiquer	1
Guide d'utilisation / nstructions de montage	Oui
Documents de garantie	Oui

Ficve produit

Marque / Modèle		ATLANTIC
		Encastré Congélateur - Réfrigérateur
Modèle		ATL RF145 A+
Classe énergétique		A+
Consommation énergétique annuelle	kWh / an	227
Volume brut total	Lt	217
Volume net total	Lt	214
Volume net du congélateur	Lt	38
Volume net du réfrigérateur	Lt	176
Classement par étoiles		****
Temps de montée de la température	Min.	960 Min. (-18°C to -9°C)
Capacité de Congelation	kg / 24h	2
Classe climatique		N (16°C - 32°C)
Tension et fréquence	V / Hz	220-240V / 50Hz
Dimensions (L x P x H)	mm	540 x 545 x 1445

Instructions de montage et reversibilité des portes

Instructions de montage

- ! Avant l'installation veuillez lire attentivement ces instructions.
 - ! N'installez le réfrigérateur/congélateur que dans un meuble de cuisine stable et à niveau.
 - ! Si nécessaire inversez le sens d'ouverture de la porte en suivant les instructions (ci-dessous).
 - ! Vérifiez les dimensions de la niche (voir fig C). Le positionnement du joint entre les deux portes du meuble de cuisine doit être aligné avec celui des portes du produit.
1. Référez-vous à la figure A pour la liste des pièces nécessaires à l'installation.
 2. Insérez **la barre de fer**¹ dans les encoches sur le dessus du produit et **vissez**⁶ là en vous référant à la figure D.
 3. Passez le cordon d'alimentation par le conduit d'aération situé à l'arrière du produit afin qu'une fois le produit poussé dans la niche il soit facile de le brancher. Se référer à la figure C.
 4. Retirez le couvre-joint de l'anneau sur le panneau latéral de l'appareil et collez-le sur le revers des charnières de porte de l'appareil. (fig.D - fig.E)
 5. Relevez l'appareil et glissez-le dans le meuble de cuisine. Poussez l'appareil vers le fond du meuble jusqu'à ce que **le joint**² vienne combler l'espace entre le produit et le meuble sur les côtés.
 6. Alignez les pieds du produit avec le devant du meuble de cuisine.
 7. **Vissez**⁵ ces derniers. Se référer à la figure F.
 8. **Vissez**⁵ **la barre de fer**¹ en haut du produit au meuble de cuisine. Se référer à la figure G.
 9. Fixez de chaque côté l'appareil au meuble de cuisine en utilisant les **équerres**¹¹ et les **vis**⁵. (Fig H)
 10. **Vissez**⁶ les **guides des glissières**³ sur la porte du produit. Se référer à la figure H. Collez la porte du produit à la porte du meuble de cuisine en les maintenant dans une position à 90° d'ouverture. Insérez **la glissière**⁴ dans **le guide**³ et alignez **la fente** comme sur l'agrandissement en haut à droite de la figure H. **Vissez**⁵ **la glissière**⁴ sur la porte du meuble de cuisine.
 11. Laissez 1 à 2 mm entre la porte du produit et la porte du meuble de cuisine.

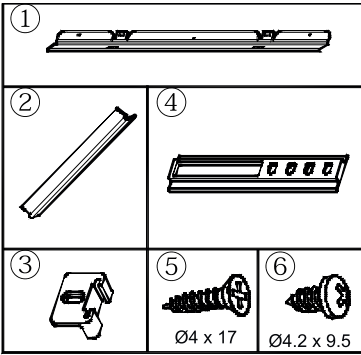


Figure A

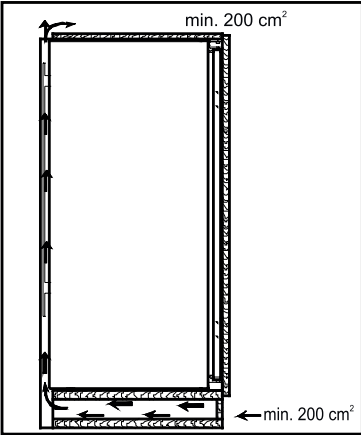


Figure B

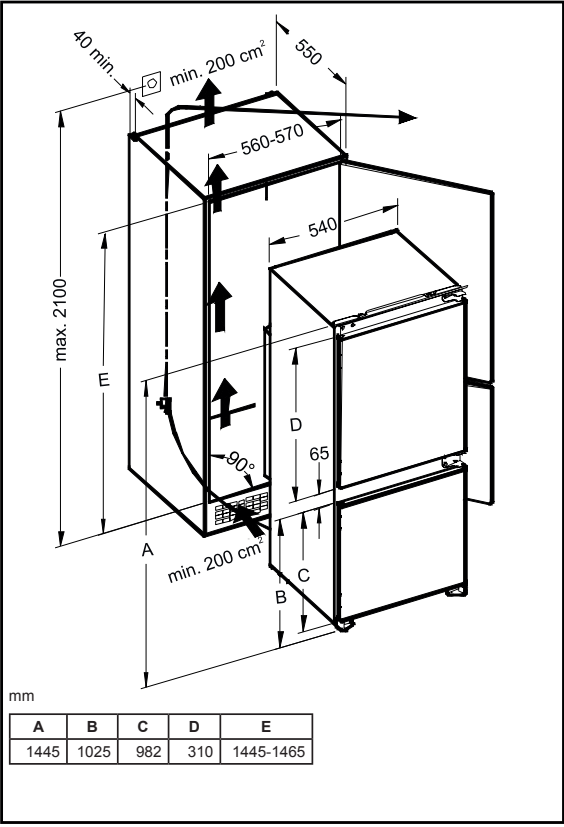


Figure C

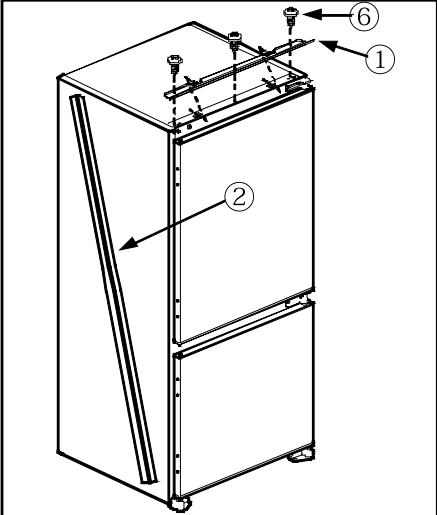


Figure D

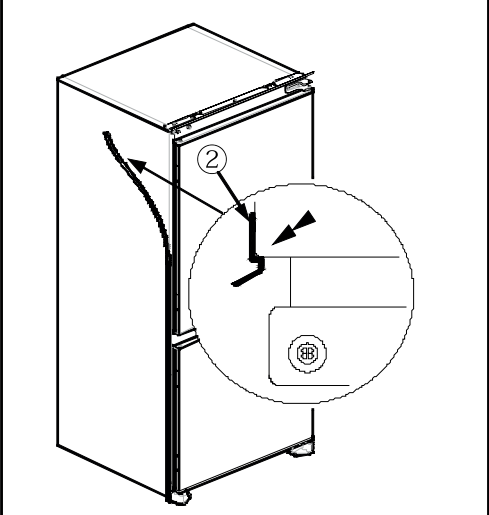


Figure E

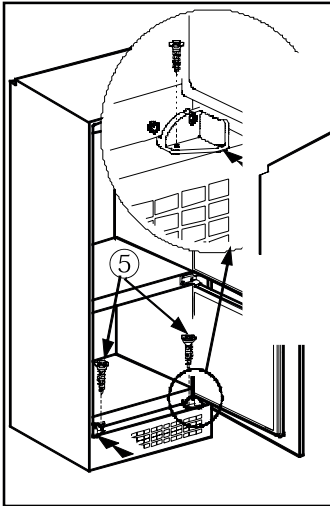


Figure F

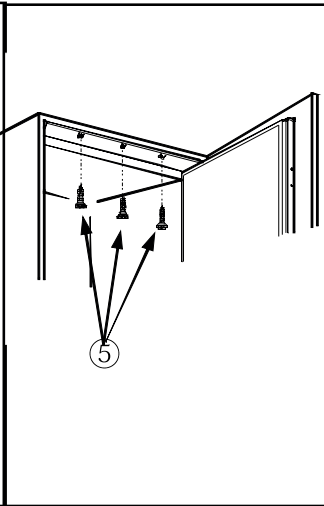


Figure G

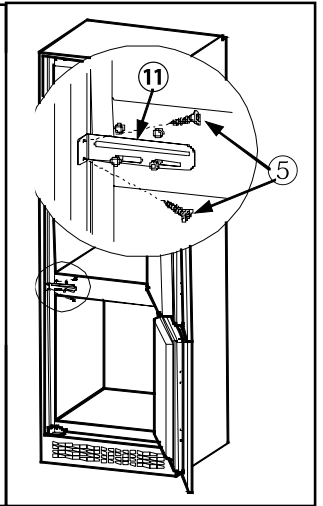


Figure H

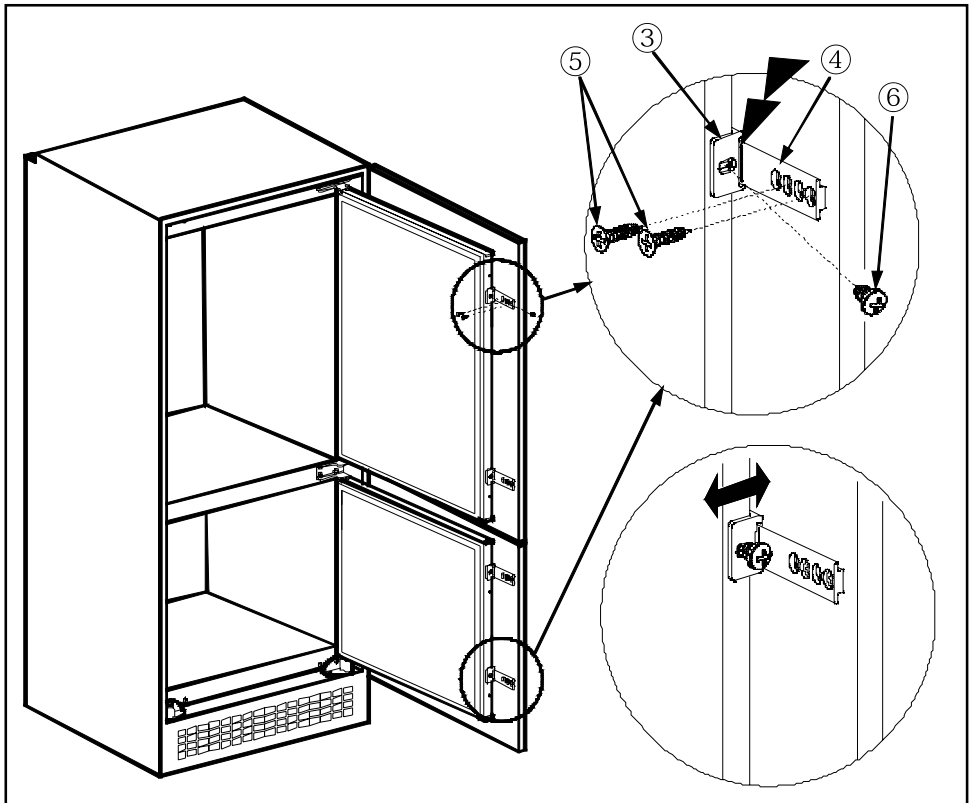


Figure J

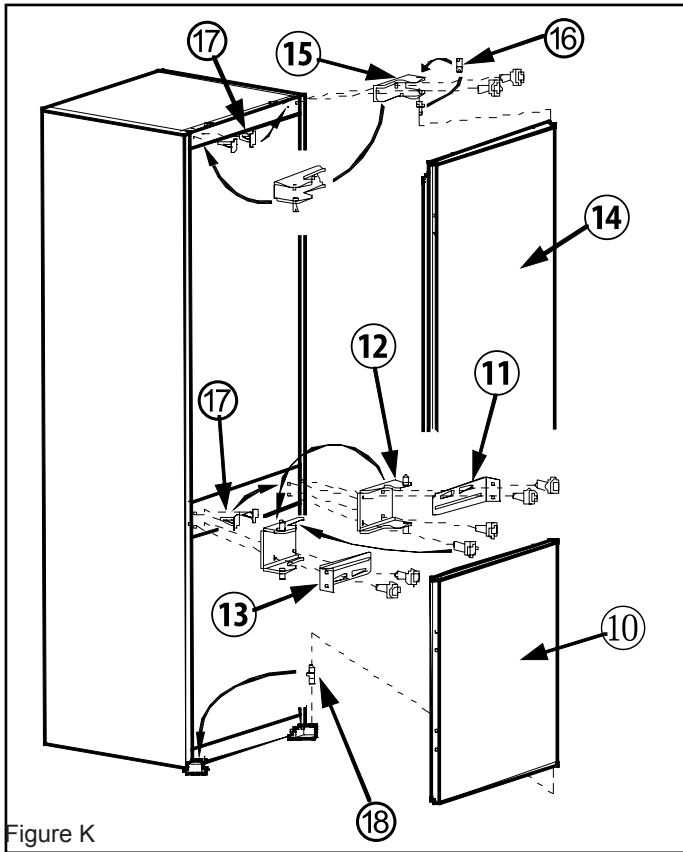


Figure K

Inversement du sens d'ouverture des portes







1. Dévissez **la charnière supérieure¹⁵** et démontez **la porte du haut¹⁴**.
2. Dévissez **l'axe de la charnière¹⁶** et remontez-le de l'autre côté de la charnière.
3. Dévissez **la charnière du milieu¹²** et démontez **la porte du bas¹⁰**. Remettez **l'équerre de fixation¹¹** au meuble de cuisine sans **la charnière du milieu¹²**.
4. Retirez **l'axe du bas¹⁸** de la porte et repositionnez-le de l'autre côté.
5. Retirez **les caches en plastique¹⁷** et repositionnez-les de l'autre côté.
6. Positionnez puis insérez **la porte du bas¹⁰** dans **l'axe en bas¹⁸**.
7. Dévissez **l'équerre de fixation¹³** au meuble. Positionnez **la charnière du milieu¹²** sur **la porte du bas¹⁰** et revissez ensemble **la charnière¹²** avec par-dessus **l'équerre de fixation¹¹** au meuble.
8. Positionnez **la porte du haut¹⁴** sur **la charnière du milieu¹²** et insérez **la charnière supérieure¹⁵**. Vissez **la charnière supérieure¹⁵**.

İçindekiler

BUZDOLABINIZI KULLANMADAN ÖNCE	61
Genel uyarılar	61
Eski ve Kullanım Dışı Buzdolapları	63
Güvenlik Uyarıları	63
Buzdolabınızın Yerleştirilmesi ve Çalıştırılması	64
Buzdolabınızı Çalıştırmaya Başlamadan Önce	65
KULLANIM BİLGİLERİ	65
Sıcaklık Ayarları	65
Sıcaklık Ayarları İle İlgili Uyarılar	65
Aksesuarlar	66
Buz Kabı	66
YİYECEKLERİN YERLEŞTİRİLMESİ	66
Soğutucu Bölme	66
Derin Dondurucu Bölme	66
TEMİZLİK VE BAKIM	68
Eritme	69
Soğutucu Bölme	69
Derin Dondurucu Bölmesi:	69
Ampulün Değiştirilmesi	70
TAŞINMA VE YER DEĞİŞTİRME	70
SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE	70
Enerji Tasarrufu İçin Öneriler	73
BUZDOLABINIZIN TANITILMASI	74
Ürün parça listesi	75
Teknik değerler	75
Kurulum Bilgisi	76
Kapı Yönü Değişimi	79

Kullanma kılavuzunuz farklı modellerin anlatımını içerebilir. Ürününüzde bulunmayan özelliklerin açıklamasını gözardı ediniz.

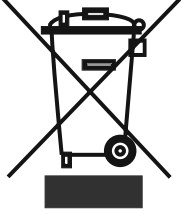
Genel uyarılar

-  **UYARI:** Cihazın mahfazasında veya gövdesinde bulunan havalandırma deliklerini açık tutunuz.
-  **UYARI:** Buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik araçlar veya başka yapay yöntemler kullanmayın.
-  **UYARI:** Üretici tarafından önerilmedikçe, cihazın yiyecek saklanan kısımlarında elektrikli cihazlar kullanmayın.
-  **UYARI:** Buzdolabının soğutucu gaz devresine zarar vermeyin.
-  **UYARI:** Ürünün dengesizliğinden kaynaklanabilecek zararlardan kaçınmak için, talimatlara uygun olarak ürün sabitlenmelidir.
-  • Eğer ürününüz soğutucu akışkan olarak R600a kullanıyorsa –bu bilgiyi soğutucudaki etiketten görebilirsiniz– taşıma ve montaj sırasında soğutma elemanlarının hasar görmemesi için dikkatli olunması gerekir. R600a çevre dostu ve doğal bir gaz olmasına karşın patlayıcı özelliğe sahip olduğundan, soğutma elemanlarındaki herhangi bir hasar nedeniyle oluşacak bir sızıntı sırasında buzdolabınızı açık alev veya ısı kaynağından uzaklaştırıp cihazın bulunduğu ortamı birkaç dakika süreyle havalandırınız.
- Buzdolabını taşıırken ve yerleştirirken soğutucu gaz devresine zarar vermeyin.
- Cihazın içerisinde yanıcı içeriği bulunan aerosol kutuları gibi patlayıcı maddeler bulundurmeyin.
- Bu cihaz ev ve benzeri yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Örneğin;
 - Dükkanlarda, mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfaklarında;
 - Çiftlik evleri;

- Otel, motel ve dięer konaklama tesislerinin müşterileri tarafından odalarında kullanım;
- Yatak ve kahvaltı sunan yerler.
- Eęer besleme kablonuz prize uygun deęilse, herhangi bir tehlikeyi önlemek amacıyla besleme kablosu üretici firma tarafından ya da yetkili servis tarafından deęiştirilmelidir.
- Bu cihaz, yanlarında güvenliklerinden sorumlu olacak veya onlara cihazın kullanımıyla ilgili gerekli talimatları verecek bir kiři bulunmadığı sürece fiziksel, duyuşal veya zihinsel yeteneklerinde yetersizlik bulunan veya bilgisiz ya da deneyimsiz olan kiřiler (çocuklar da dahil) tarafından kullanım için tasarlanmamıştır. Çocuklar denetlenerek cihazla oynamaları önlenmelidir.
- Buzdolabınızın řebeke kablosuna topraklı özel fiř takılmıştır. Bu fiř en az 16 amper deęerinde topraklı özel priz ile kullanılmalıdır. Evinizde böyle bir priz yok ise, ehliyetli bir elektrikçiye yaptırınız.
- Bu cihaz 8 yař ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri eksik veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kiřiler tarafından bir gözetmen ile birlikte veya cihazın güvenli bir řekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi ve tehlikeli oluřabilecek durumların anlaşılmasıyla kullanılabilir. Çocuklar ürün ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Elektrik kablosu zarar görmüşse üretici, servis temsilcisi veya yetkili bir kiři tarafından deęiştirilmelidir.

Eski ve Kullanım Dışı Buzdolapları

- Eski buzdolabınız kilidi olan bir buzdolabıysa, atmadan önce kilidini kırın veya çıkartın; çünkü çocuklar oynarken içine girerek kendilerini kilitleyebilir ve bir kazaya neden olabilir.
- Eski Soğutucu ve dondurucular, izolasyon malzemeleri ve CFC içeren soğutma gazı ihtiva etmektedirler. Bu nedenle eski buzdolabınızı elden çıkarırken çevreye zarar vermemeye özen gösterin.



Elektrikli ve elektronik ev eşyalarında bulunabilecek zararlı maddelerin çevre ve insan sağlığı üzerine olumsuz etkilerini en aza indirmek amacıyla atık haline gelmiş olan ürününüzü,

- diğer evsel atıklardan ayrı toplayınız,
- yeniden kullanım, geri dönüşüm, geri kazanım veya bertarafına katkıda bulunmak için belirlenen toplama noktalarına götürünüz,
- kayıt dışı toplama yapanlara vermeyiniz.

Toplama noktaları ile ilgili olarak bağlı bulunduğunuz belediyeler veya ürünü satın aldığınız dağıtıcı ile görüşünüz.

Önemli Notlar:

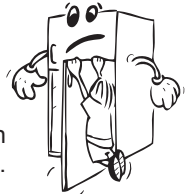
- Lütfen cihazınızı yerleştirmeden ve çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatle okuyun. Hatalı kullanımlarından doğacak zararlardan firmamız sorumlu tutulamaz.
- Cihazınızın üzerindeki ve kullanma kılavuzundaki tüm uyarıları dikkate alınız ve bu kitapçığı ilerde çıkabilecek bazı sorunlara ışık tutması amacı ile saklayınız.
- Bu ürün evlerde kullanım için üretilmiş olup, yalnızca evde ve belirtilen amaçlar için kullanılabilir. Ticari ya da toplu kullanıma uygun değildir. Böyle bir kullanım, ürünün garantisinin iptaline neden olacağı gibi doğacak zararlardan da şirketimiz sorumlu olmayacaktır.
- Bu ürün evlerde kullanım için üretilmiş olup, yalnızca gıdaların soğutulması / muhafazası için uygundur. Ticari yada toplu kullanıma ve / veya gıda harici maddelerin muhafazasına uygun değildir. Aksi halde doğacak zararlardan şirketimiz sorumlu değildir.

Güvenlik Uyarıları

- Çoklu priz ve uzatma kablosu kullanmayınız.
- Hasarlı, yırtılmış veya eskimiş kablolu fişi prize sokmayınız.
- Asla kabloyu çekmeyiniz, bükmeyiniz veya hasar vermeyiniz.



- Bu ürün, yetişkinlerin kullanımına göre tasarlanmıştır, çocukların cihazla oynamasına veya kapağına tutunup sarkmalarına izin vermeyiniz.
- Bıçak ve benzeri sivri uçlu aletlerle buzu kırmayınız veya kazımayınız.
- Herhangi bir elektrik çarpmasına sebebiyet vermemek için fişi prizden kesinlikle ıslak elle takıp çıkarmayınız!



- Buzdolabınızın derin dondurucu bölmesine cam şişe ve kutulardaki asitli içecekleri kesinlikle koymayınız. Şişe ve kutular patlayabilir.
- Patlayıcı ve yanıcı maddeleri emniyetiniz açısından buzdolabınıza koymayınız. Alkol oranı yüksek içkileri, cihazınızın soğutucu bölümüne ağzlarını sıkı bir şekilde kapatarak ve dik olarak yerleştirin.



- Derin dondurucu bölümü içinde üretilen buz çıkarırken elinizin temas etmesinden sakınınız, buz yanıklara ve/veya kesiklere neden olabilir.
- Dondurulmuş yiyeceklere ıslak elle dokunmayın! Dondurma ve buz küplerini, derin dondurucu bölümünden çıkarır çıkarmaz yemeyin!

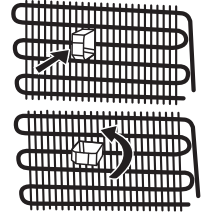


- Dondurulan yiyecekler çözülürken tekrar dondurmuyunuz. Gıda zehirlenmesi gibi sorunlara sebep olabileceğinden sağlığınız açısından tehlike yaratabilir.
- Taşınırken ürünün içerisindeki aksesuarların zarar görmemesi için aksesuarları sabitleyiniz.

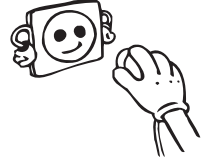
Buzdolabınızın Yerleştirilmesi ve Çalıştırılması

Buzdolabınızı kullanmadan önce şu noktalara dikkat etmeniz gerekmektedir.

- Buzdolabınızın kullanma voltajı 220-240 V ve 50Hz'dir.
- Buzdolabınızı kullanmaya başlamadan önce Danışma Merkezi numarasını arayarak size en yakın yetkili servise ulaşabilir, buzdolabınızın kurulması, çalıştırılması ve kullanılması konusunda yardım talebinde bulunabilirsiniz.
- Topraklama yapılmadan kullanma sonucu meydana gelebilecek zararlardan şirketimiz sorumlu olmayacaktır.
- Buzdolabınızı doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacak uygun bir yere yerleştiriniz.
- Ocak, fırın, kalorifer peteği ve soba gibi ısı kaynaklarından en az 50 cm, elektrikli fırınlardan ise en az 5 cm uzakta olmalıdır.
- Buzdolabınız açık havada kullanılmamalı ve yağmur altında kalmamalıdır.
- Buzdolabınız, bir derin dondurucu ile yan yana yerleştirilirse aralarında en az 2 cm açıklık bırakılması, dış yüzeyde nem yoğunlaşmasını önlemek açısından gereklidir.
- Kondenserin (arkadaki siyah kanatlı kısım) duvara dayanmaması için size verilen mesafe ayar plastiğini şekilde gösterildiği gibi 90° döndürerek takınız.
- Buzdolabı montajında duvar ile buzdolabının arka bölgesi arasındaki boşluk 75 mm'yi aşmamalıdır.
- Buzdolabınızın üstüne ağır eşya koymayınız ve üstten en az 15 cm boşluk kalacak şekilde uygun bir yere yerleştiriniz.
- Buzdolabınızın düzgün ve sarsıntısız çalışması için ayarlanabilir ön ayakların uygun yüksekliğe getirilerek karşılıklı olarak dengelenmesi gerekir. Bunu, ayarlı ayakları saat yönünde (yada ters yönde) çevirerek sağlayabilirsiniz. Bu işlem, yiyecekler dolaba yerleştirilmeden önce yapılmalıdır.
- Buzdolabınızı kullanmadan önce, bir çay kaşığı yemek sodası katacağınız ılık su ile bütün parçalarını silip daha sonra temiz su ile durulayarak kurulaştırınız. Temizlik işlemi bittikten sonra tüm parçaları yerlerine yerleştiriniz.
- Buzdolabınızın altında hava dolaşımını engelleyecek halı, kilim vs. olmamalıdır.



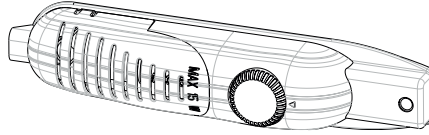
Buzdolabınızı Çalıştırmaya Başlamadan Önce



- İlk çalıştırıldığında veya taşınma işlemlerini takiben cihazınızın verimli çalışabilmesi için, buzdolabınızı 3 saat (dik konumda) beklettikten sonra fişi prize takınız. Aksi takdirde kompresöre zarar verebilirsiniz.
- Buzdolabınızı ilk çalıştırdığınızda koku duyulabilir; koku buzdolabınız soğutmaya geçince kaybolacaktır.

BÖLÜM - 2. KULLANIM BİLGİLERİ

Sıcaklık Ayarları



Termostat düğmesi, derin dondurucunun sıcaklık ayarının otomatik olarak yapılmasını sağlar. 1 ve 5 değerleri arasında istenilen herhangi bir değere ayarlanabilir. Sıcaklık ayar düğmesini 1'den 5'e doğru çevirdikçe dondurma derecesi artar. Normal kullanım için önerilen ekonomik konum 3'dir. Kış aylarında enerji tasarrufu sağlamak amacıyla dondurucunuzu daha düşük konumda (1 veya 2 arasında) çalıştırabilirsiniz.

Not: Termostat düğme konumunu 1'den önceki konuma almayın. Aldığınızda cihazın çalışması durdurulacaktır.

Termostat düğme konumları;

1 - 2 : Daha az dondurma içindir.

3 - 4 : Normal kullanım önerilen ekonomik konumdur.

5 : Uzun süreli saklama ve çabuk dondurma işlemleri içindir.

Sıcaklık Ayarları İle İlgili Uyarılar

- Cihazınızın derin dondurucu bölmesi -18 derece değerinden daha soğuk değerlere soğutabilir.
- Termostat ayarı, soğutucu ve dondurucu kapısının ne kadar sıklıkla açılıp kapandığı, içerisinde ne kadar yiyecek saklandığı ve buzdolabınızın bulunduğu ortam sıcaklığı göz önüne alınarak yapılmalıdır.
- Buzdolabınızın 10°C den daha soğuk ortamlarda çalıştırılması verimliliği açısından tavsiye edilmez.
- Sıcaklık ayarları, soğutucu ve dondurucu kapısının ne kadar sıklıkla açılıp kapandığı, içerisinde ne kadar yiyecek saklandığı göz önüne alınarak yapılmalıdır.
- Buzdolabınızın, prize ilk takıldıktan sonra tamamen soğuyabilmesi için, ortam sıcaklığına bağlı olarak 24 saate kadar kesintisiz çalışması gerekir. Bu süre zarfında, buzdolabınızın kapılarını sık açıp kapamayınız ve aşırı doldurmayınız.
- Buzdolabınızın fişini prizden çektikten sonra tekrar çalıştırmak istediğinizde veya enerjinin kesilip gelmesi durumunda; buzdolabınızın kompresörünün zarar görmesini engellemek için, buzdolabınızın 5 dakika gecikmeyle çalışmasını sağlayan bir fonksiyon

bulunmaktadır. Buzdolabınız 5 dakika sonra normal bir şekilde çalışmaya başlayacaktır.

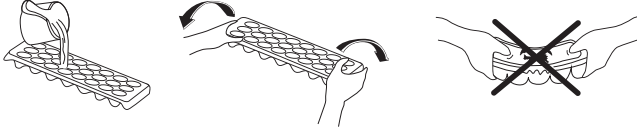
- Buzdolabınız, bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına göre, standartlarda belirtilmiş ortam sıcaklık aralıklarında çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Buzdolabının belirtilen sıcaklık değerlerinin dışındaki ortamlarda çalıştırılması, soğutma verimliliği açısından tavsiye edilmez.

İklim sınıfı	Ortam sıcaklığı °C
T	16 ile 43 °C arası
ST	16 ile 38 °C arası
N	16 ile 32 °C arası
SN	10 ile 32 °C arası

Aksesuarlar

Buz Kabı

- Buz kabını su ile doldurun.Cihazınızın derin dondurucu bölmesine yerleştirin.
- Su donduktan sonra şekilde gösterildiği gibi 90° döndürerek buzları bir kaba boşaltabilirsiniz.



BÖLÜM - 3. YİYECEKLERİN YERLEŞTİRİLMESİ

Soğutucu Bölme

- Soğutucu bölümünün normal çalışma koşullarında soğutma yapması için termostat düğme ayarını 2 - 3 grafik çubuğa ayarlamak yeterli olacaktır.
- Nem ve koku oluşmasını önlemek için besinlerin buzdolabına kapalı kaplarda veya üzerleri örtülerek yerleştirilmelidir.
- Sıcak yiyecek ve içeceklerin buzdolabına yerleştirilmeden önce oda sıcaklığına soğutulması gerekir.
- Meyve ve sebzeler ayrıca sarmadan doğrudan sebzelik bölümüne yerleştirilebilir.

Önemli Not:

- Buzdolabına konan sıvıların ve sulu yiyeceklerin üstü kapatılmalıdır. Aksi takdirde dolabın içindeki nem oranı artar. Bu da buzdolabının daha fazla çalışmasına sebep olur. Yiyeceklerin ve içeceklerin üstlerinin kapatılması ile ayrıca tat ve lezzetlerinin de korunması sağlanmış olur.
- Buzdolabının arka kısmına nemli yiyecekleri koymaktan kaçının, soğuk havayla temas edince donabilir. Bunu önlemek için yiyecekleri kapalı bir kapta muhafaza ediniz.
- Patates, soğan ve sarımsak buzdolabında saklanmamalıdır.

Yiyeceklerinizin soğutucu bölümüne içine yerleştirilmesi ve saklanması için aşağıda bazı öneriler verilmiştir:

Derin Dondurucu Bölme

- Dondurucu bölümünün normal çalışma koşullarında soğutma yapması için termostat düğme ayarını 2 - 3 grafik çubuğa ayarlamak yeterli olacaktır.
- Dondurucu, derin dondurulmuş ya da dondurulmuş yiyecekleri uzun süre saklamak ve buz üretmek için kullanılır.

- Taze ve sıcak yiyecekleri dondurmak için dondurucu kapısının raflarına koymayın. Yalnızca donmuş yiyecekleri saklamak için kullanın.
- Taze ve sıcak yiyecekleri dondurulmuş yiyeceklerle yan yana koymayın, dondurulmuş yiyecekler eriyebilir.
- Evde pişirilen (ve dondurulması gereken) yiyeceği daha hızlı dondurmak için hızlı dondurma rafını kullanın, çünkü dondurma bölmesinin daha yüksek dondurma kapasitesi vardır.
- Taze yiyeceği dondururken (örn., et, balık ve kıyma) bunları bir kerede kullanacağınız miktarlara bölün.
- Taze yiyecekleri dondururken; 24 saat içerisinde dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı cihazın etiketinde (kg cinsinden) gösterilmiştir.
- Maksimum dondurma kapasitesine ulaşmanızı sağlayacak ideal cihaz kapasitesi için, taze yiyecekleri dondurucu bölümüne yerleştirmeden 24 saat önce dondurucu bölümü termostat düğmesini max konumuna çevirin.
- Taze yiyecekleri dondurucu bölümüne yerleştirdikten sonra, max konumunda 24 saat bekletmek genellikle yeterlidir. 24 saatten sonra termostat düğmesinin normal kullanım konumuna tekrar ayarlanması enerji verimliliği sebebiyle tavsiye edilir.
- **Dikkat:** Az miktarlardaki yiyecekleri dondururken termostat düğmesinin max konumuna ayarlanması gerekmez. Bu enerji tasarrufu yapmanızı sağlayacaktır.
- Dondurulmuş yiyecekleri saklamak için; dondurulmuş yiyecek paketlerinin üstündeki talimatlara dikkatle uyulmalıdır, yiyecek üzerinde bir talimat yoksa satın alınma tarihinden itibaren en fazla 3 ay saklanmalıdır.
- Dondurulmuş yiyecek satın alırken bunların uygun sıcaklıklarda dondurulduğundan ve paketlerinin bozulmadığından emin olun.
- Dondurulmuş yiyecekler, kalitenin korunması için uygun kaplarda taşınmalı ve mümkün olan en kısa zamanda cihazın dondurucu bölümüne yerleştirilmelidir.
- Dondurulmuş yiyeceğin paketinde nem ve anormal şişme işaretleri varsa, muhtemelen daha önce uygun olmayan bir sıcaklıkta saklanmıştır ve içeriği bozulmuştur.
- Dondurulmuş yiyeceğin saklama ömrü oda sıcaklığına, termostat ayarına, buzdolabı kapağının açılma sıklığına, yiyeceğin türüne ve yiyeceğin marketten eve taşınması için geçen süreye bağlıdır. Her zaman paket üzerindeki talimatlara uyun ve belirtilen saklama süresini hiçbir zaman geçirmeyin.

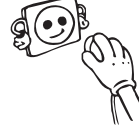
Önemli Not:

- Buzdolabındaki derin dondurucudan çıkarılan donmuş yiyecekler, bir gün önceden soğutucu bölme konulursa, orada çözülerek buzdolabında soğutmaya destek olur. Enerji tasarrufu sağlanır. Buzluktaki malzeme doğrudan açığa konulursa enerji kaybına sebep olur.
- Dondurulmuş et çözüldüğünde aynen taze et gibi pişirilmelidir. Etler, çözüldükten sonra pişirilmemişse kesinlikle tekrar dondurulmamalıdır.
- Pişmiş yemeklerde bulunan bazı baharatların (anason, fesleğen, dereotu, sirke, baharat karışımı, zencefil, sarımsak, soğan, hardal, kekik, mercanköşk, karabiber vb.) uzun süre saklandığında tadları değişir ve kuvvetli bir tad kazanır. Bu yüzden dondurulacak yiyecekler az baharatlanmalı ya da arzu edilen baharat, yiyecek çözüldükten sonra eklenmelidir.

- Yiyeceklerin depolanma süresi kullanılan yağa bağlıdır. Uygun olan yağlar; margarin, dana yağı, zeytinyağı ve tereyağ, uygun olmayan yağlar ise yerkıstığı yağı ve domuz yağıdır.
- Sıvı şekilde olan yemekler plastik kaplarda, diğeri yiyecekler ise plastik folyo veya torbada dondurulmalıdır.

BÖLÜM - 4. TEMİZLİK VE BAKIM

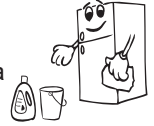
- Temizliğe başlamadan önce fişı mutlaka prizden çekin.



- Dondurucunuzu su dökerek yıkamayın.



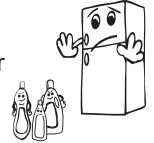
- Cihazınızın iç ve dış kısmını ılık ve sabunlu su ile yumuşak bir bezle veya süngerle silin.



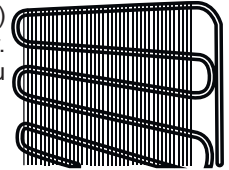
- Parçaları tek tek çıkartıp, sabunlu su ile temizleyin. Bulaşık makinasında yıkamayın.



- Temizlik için tiner, benzin, asit gibi yanıcı, parlayıcı ve eritici malzemeler asla kullanmayın.

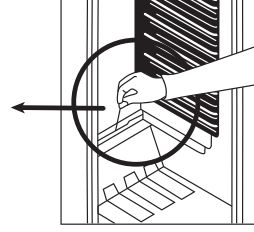
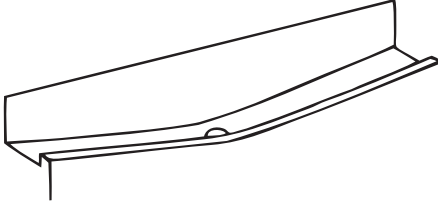


- Yılda en az bir kere kondenser (arkada siyah kanatlı kısım) elektrikli süpürge ya da kuru bir fırça kullanılarak temizlenmelidir. Bu, dondurucunuzun daha verimli çalışmasını ve enerji tasarrufu yapmanızı sağlayacaktır.



Eritme

Soğutucu Bölme



- Soğutucu bölümü tam otomatik eritme yapar. Eritme sonucu oluşan su, su toplama olduğundan geçerek buzdolabınızın arkasındaki buharlaştırma kabına akar ve burada kendiliğinden buharlaşır.(Suyun toplanıp buharlaştığı kap havalandırma kapağının altındadır.)
- Su toplama olduğundaki deliğin tıkanıp tıkanmadığını belirli zaman aralıklarıyla kontrol ediniz ve gerekirse şekilde gösterildiği gibi temizleme çubuğu ile açınız.
- Belirli aralıklarla yarım bardak ılık su dökerek su boşaltma borusunu temizleyiniz.

Derin Dondurucu Bölmesi:

Derin dondurucu bölümü donmuş besinlerin bozulmaması için otomatik eritme yapmaz. Oluşan karlar buzdolabınızla birlikte verilen buz kazıma küreği ile belli aralıklarla alınmalıdır. Dondurucu bölümü yılda en az bir veya iki kez eritilip temizlenmelidir.

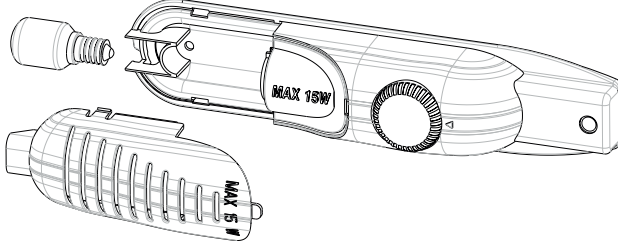
Bu amaçla;

- Buz çözme işleminden bir gün önce termostat ayarını Max. konumuna getirerek donmuş yiyeceklerin daha soğuk olmalarını sağlayınız.
- Yiyecekleri gazete kağıdına sararak buzdolabınızın soğutucu bölümüne yerleştiriniz ve buz çözme işlemi bitene kadar soğutucu kapısını açmayınız. Böylece donmuş yiyeceklerinizin erimelerini engellemiş olursunuz.
- Buzdolabınızın fişini prizden çekerek veya termostat düğmesini “•” konumuna getirerek buzun erimesini bekleyiniz.
- Buz çözme işlemi sırasında dondurucunun kapısını açık tutarsanız ve içine orta boy, içi sıcak su dolu bir kap yerleştirirseniz buzun çözülme işlemi daha da kolaylaşacaktır. Çözölmeye başlayan buzları, buz küreği ile kazıyarak çıkarabilirsiniz.
- Derin dondurucu içinde oluşacak suyu kuru bir sünger veya bez yardımı ile alarak kurulayınız.

Ampulün Deęiřtirilmesi

Buzdolabınızın aydınlatma ampulün deęiřtirilmesi için;

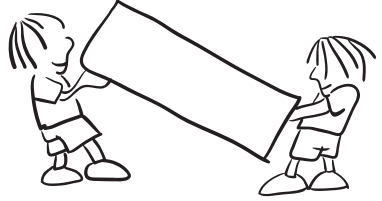
1. Buzdolabınızın fiřini prizden çıkartınız.
2. Kutunun kapaęını, yandaki tırnaklardan bastırarak çıkartınız. (A)
3. Gücü 15 Watt' tan fazla olmayan yeni bir ampul ile deęiřtiriniz. (B)
4. Kapaęı yerine takınız. (A)
5. 5 dakika bekleddikten sonra fiři takınız.



BÖLÜM - 5. TAŐINMA VE YER DEęIŐTİRME

- Orjinal ambalaj ve köpükler, tekrar tařınma için (isteęe baęlı olarak) saklanabilir.
- Tekrar tařınma durumunda buzdolabınızı kalın ambalaj, bant veya saęlam iplerle baęlamalı ve ambalaj üzerindeki tařıma kurallarına mutlaka uymalısınız.
- Yer deęiřtirme ve tařınma sırasında önce buzdolabınızın içindeki hareket edebilen parçaları (raflar, aksesuarlar, sebzelik vs.) ıkartınız veya dolap içine bantlayıp sarsıntıya karřı saęlamlařtırınız.

Buzdolabınızın dik řekilde tařınmasına özen gösteriniz.



BÖLÜM - 6. SERVİŐ AęIRMADAN ÖNCE

Buzdolabınız alıřmıyorsa;

- Elektrik arızası var mı?
- Fiř prize doęru takılmıř mı?
- Fiřin takıldıęı prizden sigortası ya da ana sigorta atmıř mı?
- Prizde arıza var mı? Bunun için buzdolabınızın fiřini çalıřtıęına emin olduęunuz bir prize takarak deneyiniz.

Buzdolabınız yeterli soęutma yapmıyorsa;

Soęutucu bölüm arka duvarında karlanma varsa;

Buzdolabınızın soęutucu bölmesinin iç kısmında (arka yüzeyde), kompresörün belirli aralıklarla çalıřıp durmasına baęlı olarak, damlacık ve karlanma oluřur. Bu durum normaldir. Yüksek ortam sıcaklıklarında, karlanmanın sürekli olması (birikmesi) durumunda, cihazın fiři çekilip karın erimesi saęlanmalıdır.

- Termostat ayarı "1" Konumunda mı? Eęer yanıt evet ise daha yüksek bir ayara getirin ("4-5" gibi)

- Kapılar sık sık açılıyor veya uzun süre açık kalıyor mu?
- Kapı tam olarak kapanıyor mu?
- Dondurucunuz aşırı derecede dolu mu?
- Dondurucunuz ile arka ve yan duvarlar arasında yeterli mesafe var mı?

Soğutucu bölmesindeki yiyecekler gereğinden fazla soğuyorsa;

- Uygun sıcaklık ayarında mı?
- Derin dondurucu bölümünde çok miktarda yeni yerleştirilmiş yiyecek var mı?

Eğer varsa, onları dondurmak için kompresör daha uzun çalışacağından soğutma bölümündeki yiyecekleri de gereğinden fazla soğutması mümkün olabilir.

Soğutma bölümünün tabanında ıslaklık varsa; Su tahliye deliği tıkanmış olabilir.

Buzdolabınız sesli çalışıyorsa

Ayarlanan soğukluk seviyesinin sabit kalabilmesi için, kompresör zaman zaman devreye girecektir. Bu sırada buzdolabınızdan gelecek sesler fonksiyon gereği normaldir. Gereken soğukluk seviyesine ulaştığı zaman , sesler otomatik olarak azalacaktır. Yine de ses varsa;

- Cihazınız dengede mi? Ayakları ayarlanmış mı?
- Cihazınızın arkasında bir şey var mı?
- Cihazınızdaki raflar veya raflardaki tabaklar titreşiyor mu? Bu durum sözkonusu ise rafları ve/veya tabakları yeniden yerleştirin.
- Cihazınızın üstüne konan eşyalar titreşiyor mu?

Normal Sesler;

Çıtırtı (Buz Kırılma) Sesi:

- Otomatik buz çözme işlemi esnasında.
- Cihaz soğuduğu veya ısındığı zaman (cihaz malzemesindeki genleşmeler).

Kısa çıtılma: Termostat, kompresörü açıp kapattığı zaman duyulur.

Kompresör sesi (Normal motor sesi): Bu ses, kompresörün normal çalıştığı anlamına gelir. Kompresör, devreye girerken, kısa süreli olarak biraz daha sesli çalışabilir.

Fokurtu ve şırıltı sesi: Bu ses, sistem içerisindeki soğutucu akışkanın borular içinde akması esnasında oluşur.

Su akış sesi: Buz çözme işlemi esnasında, buharlaştırma kabına akan suyun normal sesi. Cihazda buz çözme işlemi yapılırken bu ses duyulabilir.

Eğer belirtilen seslerin dışında farklı bir ses varsa aşağıdaki durumlar kontrol edilmelidir;

- Cihazınızın kurulum konumu;
- Cihazın farklı bir yüzeye teması;
- Titreşime sebep olabilecek ekstra eşya veya orijinal olmayan aksesuar konulması

Buzdolabınızın iç kısımlarında nem oluşuyorsa;

- Yiyecekler düzgün ambalajlanmış mı? Buzdolabına koymadan önce kaplar iyice kurulandı mı?
- Buzdolabının kapıları çok sık açılıyor mu? Kapı açıldığında, odadaki havada bulunan nem buzdolabına girer. Özellikle odanın nem oranı çok yüksek ise, kapiyı ne kadar sık açarsanız, nem birikimi o kadar hızlı olur.

- Otomatik buz çözme işleminden sonra arka duvarda su damlalarının oluşması normaldir. (Statik Modellerde)

Kapılar düzgün bir şekilde açılıp kapanmıyorsa;

- Yiyecek paketleri kapıların kapanmasını engelliyor mu?
- Kapı bölmeleri, raflar ve çekmeceler düzgün yerleştirilmiş mi?
- Kapı contaları bozuk mu veya yırtılmış mı?
- Buzdolabınız düz bir zeminde mi?

Kapı contasının temas ettiği, buzdolabı kabininin kenarları sıcak ise;

Özellikle yaz aylarında (sıcak havalarda), kompresör çalışması esnasında, dolap üzerinde contanın temas ettiği yüzeylerde ısınma oluşabilir, bu normaldir.

ÖNEMLİ NOTLAR:

- Ani elektrik kesilmesinde veya fişi prizden takıp çıkarmalarda buzdolabınızın soğutma sistemindeki gazın basıncı henüz dengelenmemiş olduğu için, kompresörü korumak amacıyla 5-10 dakika bekledikten sonra cihazınızın çalışmasını sağlayınız.
- Buzdolabınızı uzun bir süre kullanmayacaksanız (yaz tatillerinde gibi), fişi prizden çıkartın. Eritme işleminden (bakınız 4.BÖLÜM) sonra temizleyip nem ve koku oluşmasını engellemek için kapıyı açık bırakın.
- Bu uyarıların hepsini yerine getirdiğiniz halde buzdolabınızda hala sorun varsa, lütfen size en yakın Yetkili Teknik Servise başvurunuz.
- Aldığınız cihaz, ev tipi kullanım için üretilmiş olup, sadece evde ve belirtilen amaçlar için kullanılabilir. Ticari yada toplu kullanıma uygun değildir. Tüketicinin buna aykırı kullanımında, TKHK hükümlerinde belirlenmiş, ücretsiz onarım ve garanti süresi içinde arızalardan üretici ve satıcının mesuliyetinin kalktığını önemle belirtiriz.
- Cihazınızın T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'nce tespit ve ilan edilen kullanım ömrü (cihazın fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi) 10 yıldır.

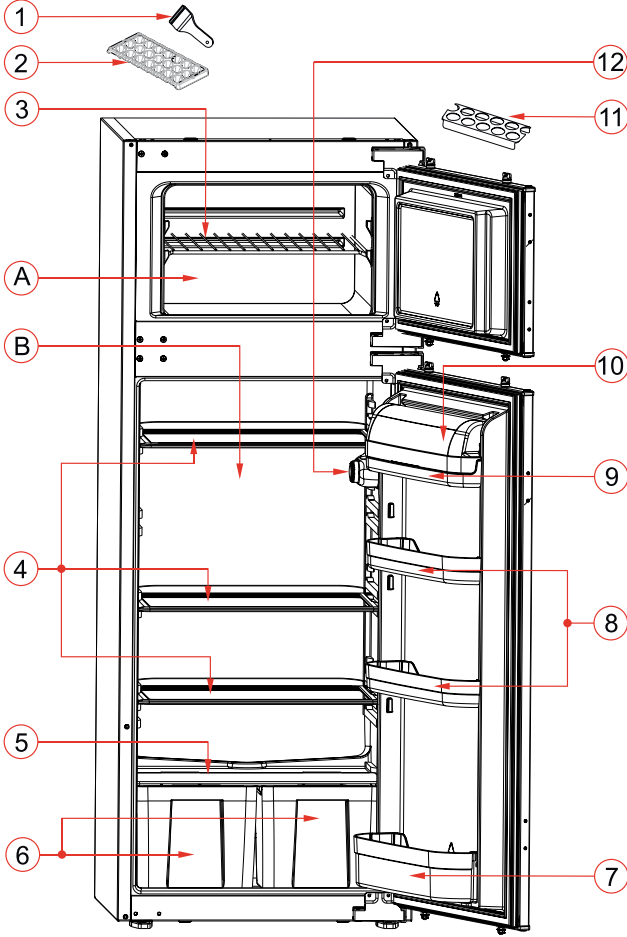
Uyumluluk Bilgileri

- Cihazınız 16°C ile 32°C arasındaki ortam sıcaklıklarında çalışmak üzere tasarlanmıştır.
- Ürün EN62552, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standartlarına uygun olarak tasarlanmıştır.
- Ürün "AEEE" yönetmeliğine uygundur.
- Ürün PCB içermez.

Enerji Tasarrufu İçin neriler

1. Cihazı serin, havalandırması iyi bir odaya yerleřtirin, direkt güneř iřığına maruz kalmasından ve ısı kaynaklarının (radyatör, fırınvb.) yakınına koymaktan sakının. Aksi taktirde yalıtım plakası kullanın.
2. Sıcak yiyecek ve içeceklerin cihaz dıřında soğumasını bekleyin.
3. Donmuř gıdaları, üzülmesi için buzdolabına koyun. Donmuř bir gıda üzülürken mevcut düřük ısı buzdolabının soğumasına yardımcı olur. Böylece enerjiden tasarruf edilmiř olur. Donmuř gıdanın dıřarıya konulması enerji israfına neden olur.
4. İçecekleri ve sulu yemekleri buzdolabına koyarken kapalı bir kapta olmalarına dikkat edin. Aksi takdirde cihaz içindeki nem artacaktır. Bu ise çalıřma süresini uzatır. İçeceklerin ve sulu yemeklerin kapalı kaplarda muhafaza edilmeleri ayrıca kokularının ve tatlarının bozulmasını engeller.
5. İçecekleri ve gıdaları buzdolabına koyarken, cihazın kapısını mümkün olduėunca kısa süre açık tutun.
6. Cihaz içinde farklı sıcaklık deėerlerine sahip bölümleri kapalı tutun. (sebzelik, chiller blmvb.)
7. Kapı contası temiz ve esnek olmalıdır. Eskimiř contaları deėiřtirin.

BÖLÜM - 7. BUZDOLABINIZIN TANITILMASI



Bu sunum yalnızca cihazın parçaları hakkında bilgilendirme amaçlıdır.
Parçalar cihaz modeline göre farklı olabilir.

A) Soğutucu bölme
B) Dondurucu bölme

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1) Buz kazıma düğmesi | 7) Şişelik rafı |
| 2) Buzluk | 8) Kapı rafları |
| 3) Dondurucu bölme rafı | 9) Üst raf |
| 4) Soğutucu bölme rafları | 10) Üst raf kapağı (Bazı modellerde) |
| 5) Sebzelik üstü cam raf | 11) Yumurta tutucu |
| 6) Sebzelikler | 12) Termostat düğmesi |

Ürün parça listesi

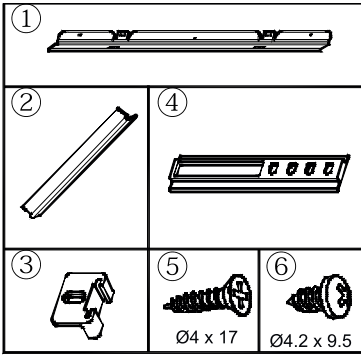
Marka ve ürün tipi	ATLANTIC
	Ankastre buzdolabı
Buzdolabı rafları	4
Sebzelikler	2
Kapı rafları	4
Yumurtalık	1
Buzluk	1
Buz kazıma küreği	1
Kullanma ve Kurulum kılavuzu	Var
Garanti belgesi	Var

Teknik değerler

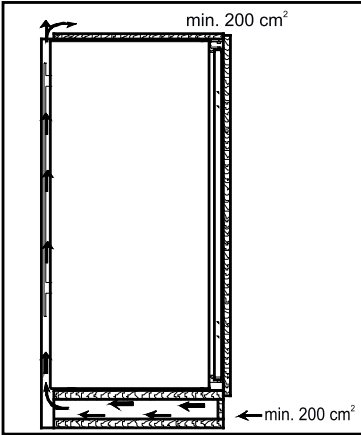
Marka ve ürün tipi		ATLANTIC
		Ankastre buzdolabı
Model adı		ATL RF145 A+
Enerji sınıfı		A+
Yıllık enerji tüketimi	kWh / Yıl	227
Toplam brüt hacim	Lt	217
Toplam net hacim	Lt	214
Dondurucu bölme net hacim	Lt	38
Soğutucu bölme net hacim	Lt	176
Yıldız sayısı		****
Enerji kesintisinde dondurucu bölme yiyecek koruma süresi	Dak.	960 dakika (-18°C ile -9°C arası)
Günlük dondurma kapasitesi	kg / 24 saat	2
İklim sınıfı		G/N (16°C - 32°C)
Voltaj ve frekans	V / Hz	220-240V / 50Hz
Ebatlar (G x D x Y)	mm	540 x 545 x 1445

Kurulum Bilgisi

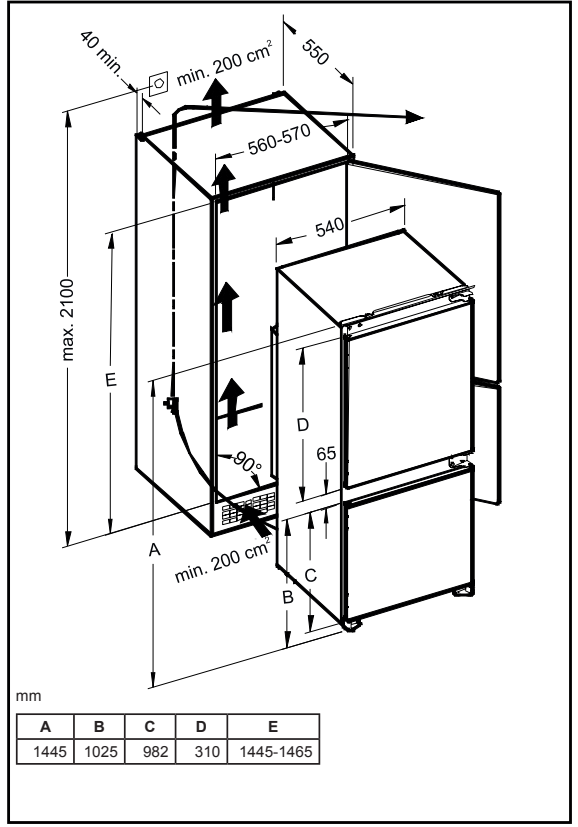
- ! Kurulumdan önce kurulum talimatını dikkatlice okuyunuz.
 - ! Cihazınızı sadece sabit mutfak bölmelerine monte edin.
 - ! Gerektiği durumlarda kapı yönünü belirtilen şekillerde değiştirin.
 - ! Kurulum ölçülerini Şekil C'ye göre kontrol edin. Mobilya kapıları ürün kapılarına uygun olmalıdır.
1. Gerekli montaj ekipmanlarını Şekil A'da inceleyin.
 2. Üst braketini¹ gövde üzerindeki yuvaya yerleştirip vida⁶ ile Şekil D'de gösterildiği gibi vidalayın. (Şekil D)
 3. Kurulum sonrasında kolaylıkla takılabilmesi için, güç kablosunu havalandırma kanalından geçirerek yerleştirin. (Şekil B - Şekil C)
 4. Yan panelde bulunan trim contasını² çıkartın ve ürünün kapı menteşelerinin olmadığı tarafına monte edin. (Şekil D – Şekil E)
 5. Ürünü mutfak bölümüne yerleştirin ve kapı menteşelerinin ters yönünde iterek trim contasının² ürün ile mutfak bölümü arasını kapatmasını sağlayın.
 6. Ön ayakları mutfak bölümünün ön tarafına göre hizalayarak ayarlayın. (Şekil F)
 7. Ön ayakları vida⁵ ile vidalayın. (Şekil F)
 8. Üst braketini¹ vida⁵ ile vidalayın. (Şekil G)
 9. Ürünü mutfak bölümüne dayadıktan sonra sabitleme braketini¹¹ vida⁵ ile sabitleyin. Karşı taraf için de aynı işlemi tekrarlayın. (Şekil H)
 10. Ürünün kapısına ray yataklarını³ vida⁵ ile vidalayın. Mutfak bölümünün kapıları dik açılı olacak konuma getirildikten sonra ürün kapıları ile birleştirin. Rayları⁴ ray yataklarına³ yerleştirin ve hizalayın. Rayları⁴ mutfak bölümünün kapılarına vida⁵ ile vidalayın. (Şekil J)
 11. Kapı tutamağının olduğu tarafta, ray yataklarını³ ayarlayarak mutfak bölümü kapıları ve ürün kapıları arası 1-2 mm boşluk kalması sağlanmalıdır. Bu açıklık ürünün performansı açısından önemlidir. (Şekil J)



Şekil A



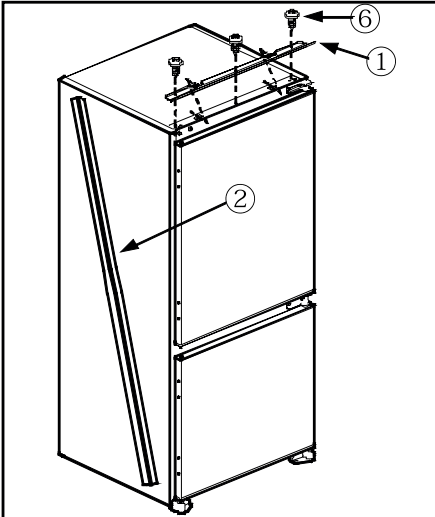
Şekil B



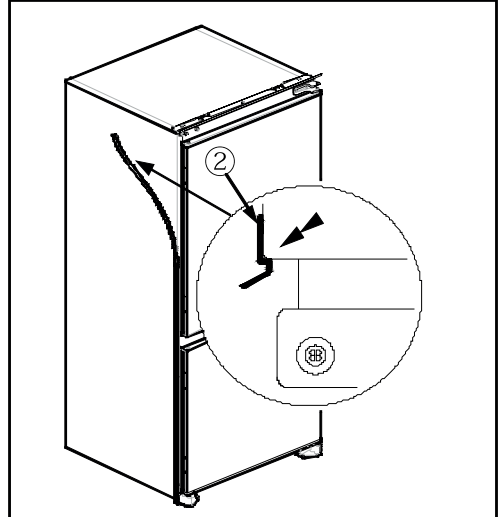
mm

A	B	C	D	E
1445	1025	982	310	1445-1465

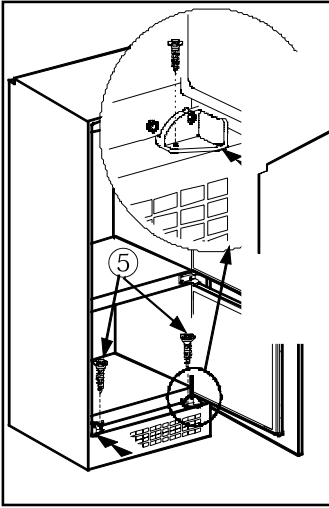
Şekil C



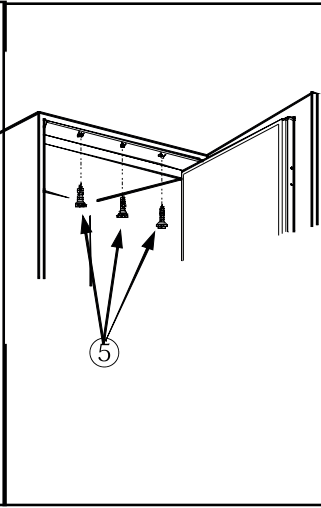
Şekil D



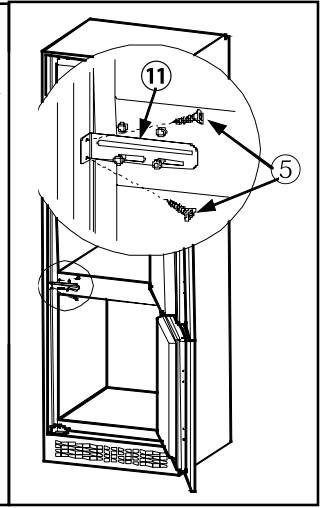
Şekil E



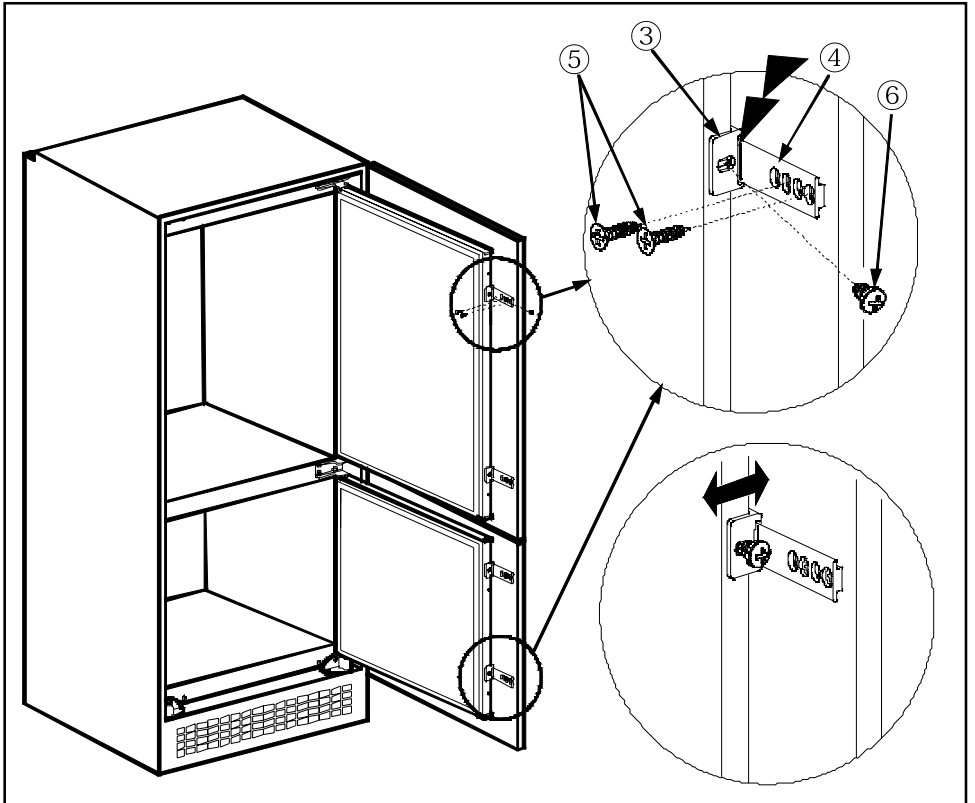
Şekil F



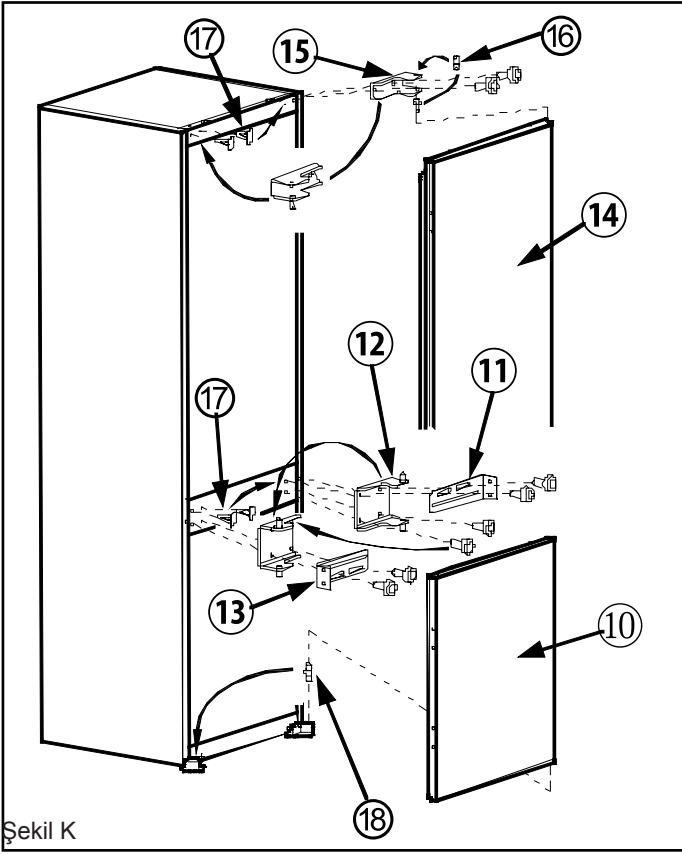
Şekil G



Şekil H



Şekil J



Şekil K

Kapı Yönü Değişimi

1. Üst kapı menteşesinin¹⁵ vidalarını sökerek çıkartın ve üst kapıyı¹⁴ güvenli bir yere koyun.
2. Kapı menteşe pimini¹⁶ sökerek ters tarafa dikkatlice monte edin ve kapıyı güvenli bir yere koyun.
3. Alt kapı orta menteşesini¹² sökün ve alt kapıyı güvenli bir yere koyun. Alt kapı orta menteşesi¹² olmadan sabitleme braketini¹¹ tekrar ilk konumuna monte edin.
4. Kapı alt pimini¹⁸ ters tarafa alın.
5. Tapaları¹⁷ diğer taraftaki deliklere takın.
6. Alt kapıyı¹⁰ kapı alt pimi üzerine yerleştirerek kapatın.
7. Sabitleme braketini¹³ sökün. Orta kapı menteşesini¹² alt kapıya monte edin. Sabitleme braketini¹¹ kapı orta menteşesine¹² sabitleyin ve buzdolabı bölmesine vidalayın.
8. Üst Kapıyı¹⁴ kapı orta menteşesi¹² üzerine yerleştirin ve üst kapı menteşesini¹⁵ üst kapıya konumlandırın sonra üst kapı menteşesini¹⁵ orjinal pozisyonununun ters tarafına vidalayın.

CE



52175628